

EL DIARIO DE AVILA

MEDALLA DE ORO DE LA PROVINCIA

Director: José Manuel Serrano Álvarez

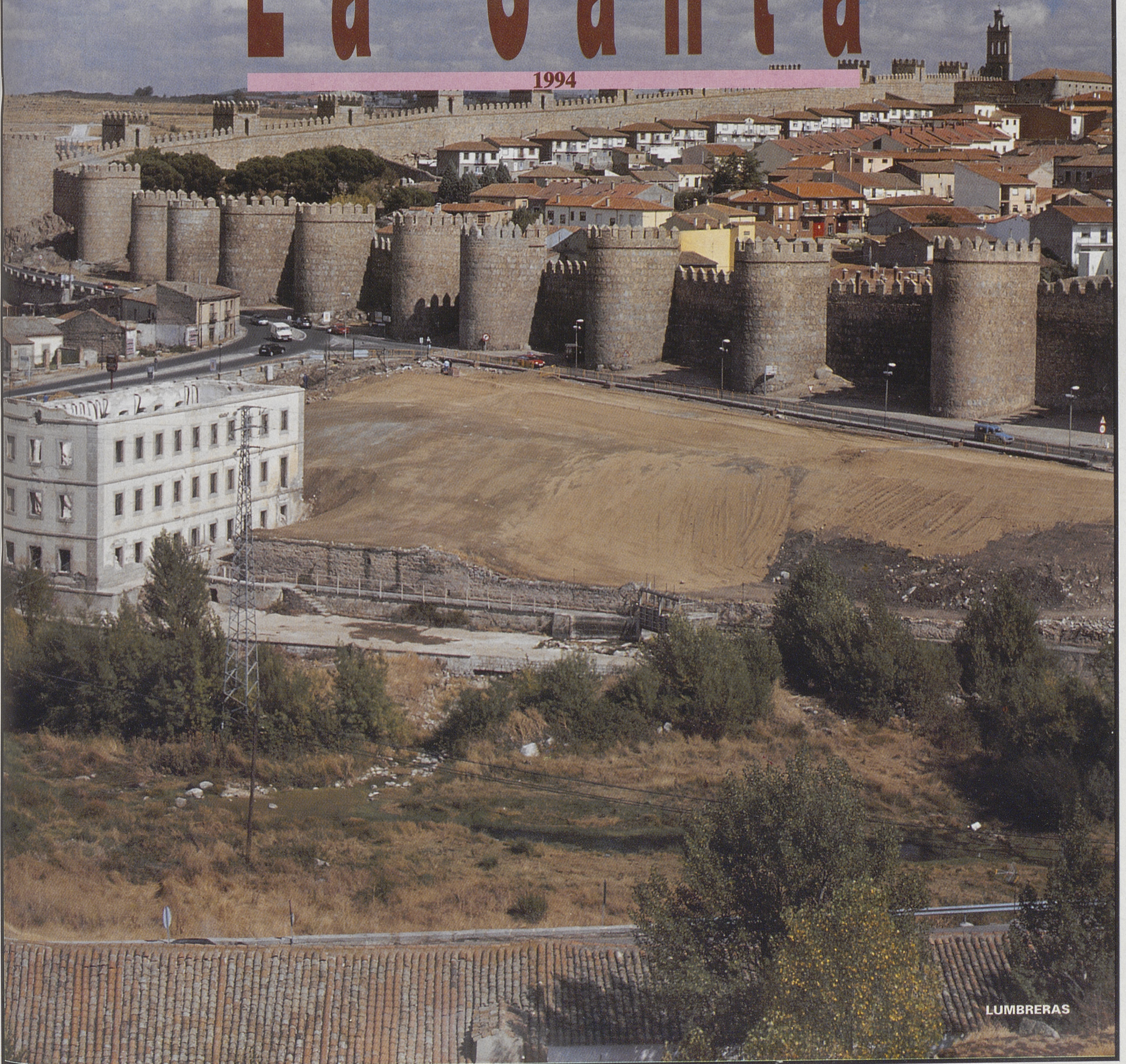
Miércoles 12 de octubre de 1994
Precio: 100 Ptas.

F I E S T A S

d e

La Santa

1994



LUMBRERAS

FELICIDADES, ÁVILA



CAJA DE AHORROS
DE ÁVILA



ARCHIVO

Vista aérea del Mercado Chico.

Proyectos de futuro

Fernando Alda

ÁVILA

Sería bueno que nuestros políticos u otros colectivos ciudadanos nos convocasen a los abulenses alguna vez, porque hasta ahora no se viene haciendo, al Mercado Chico, para que nuestra voz se escuchase más allá de las Murallas de la Ciudad, y comenzásemos a reivindicar, en bloque, alguno de los asuntos y proyectos de futuro que afectan a la misma.

Lo triste es que aquí cada uno hace la guerra por su cuenta, y los abulenses, con más frecuencia de la que debiera ser, sufrimos un mal generalizado entre nosotros, como es el pesimismo y la inacti-

vidad. Todo lo tienen que resolver otros, mientras criticamos, no se si por envidia o abandono total, lo que realizan. No hay forma de que muchos proyectos se materialicen por el excesivo individualismo que nos caracteriza, y porque además de quejarnos continuamente, nuestra abulia roza en ocasiones lo absurdo. Tenemos que ser más positivos.

Afortunadamente hay personas que luchan por Ávila, y no se pasan el día criticando. Y proyectos los hay, como la universidad, y otros que nos hemos dejado pasar, como el que nos quitaran la Academia de Intendencia. En el turismo, además, tenemos mucho que decir, y hay muchos proyec-

tos que materializar.

Tal vez si todos, con un poco de buena voluntad a la que deberíamos estar dispuestos, apoyásemos esas iniciativas, si pusiésemos la imaginación a trabajar, no tendríamos que quejarnos tanto.

Al menos, por eso, cuando nos fuesen a quitar alguna de nuestras instituciones, saldríamos todos a la calle, y no nos quedaríamos a la puerta de casa lamentándonos. Porque de momento, en caliente, muchos tienen buenas palabras, pero cuando hay que presentar batalla de verdad, cuando hay que dar la cara y pelear todos los días, se quedan cuatro con las reivindicaciones, porque es más cómodo intentar con-

servar lo poco que uno tiene que arriesgar para tener más, para que todos tengamos más. Y así nos luce el pelo.

En los últimos años Ávila ha sufrido una importante transformación, que se va dejando notar en el ámbito de la cultura, de la economía, de las costumbres sociales, y se puede detectar, porque no todo ha de ser pesimismo, que algo se está moviendo, y que algo se puede mover todavía más, que con trabajo y esfuerzo, y con imaginación, aunque con pocos recursos, los abulenses somos lo suficientemente inteligentes como para lograr objetivos, aunque pequeños, que pueden llevarnos a otros más grandes, y a so-

ñar. Comienza a haber realidades, como, por ejemplo, la extensión universitaria a través de los cursos de verano y de otoño, conocidos en toda España.

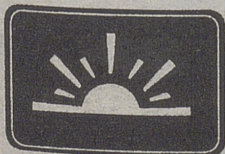
Es cuestión de perder complejos, de irnos lanzando al ruedo para conseguir pequeñas metas, y estar convencidos de que Ávila tiene futuro, mucho futuro por delante, para nosotros y sobre todo para los que vienen detrás empujando y reclamándonos un mayor bienestar, y estamos obligados a dárselo.

En Ávila hay personas preparadas y muy capaces para llevar a cabo los proyectos de futuro que tenemos pendientes. Ahora hay que apoyarles hasta el final.

FEDERACION ABULENSE DE
EMPRESARIOS DE COMERCIO

El comercio es la vida de una ciudad, compre en él y quedará entre nosotros

Felices fiestas



OCASO
Seguros y Reaseguros



ANTONIO ALVAREZ

Representante en la localidad:
D. Manuel Zazo Gascón

OFICINAS EN AVILA:
Jardín del Recreo nº2.
TELEFONO 21 12 20

FIESTAS DE LA SANTA

Ávila, punto de destino

La promoción del turismo permite difundir los goces y los "soles" de la Capital y la Provincia

Félix Rosado

ÁVILA

Un año más Ávila se sumerge en las fiestas de Santa Teresa de Jesús, festejos que cierran, de momento, el ciclo anual de visitantes y turistas que acuden a nuestra Ciudad en busca de las más variadas experiencias, ya sea por el placer de viajar y conocer la belleza de la Ciudad Amurallada, ya sea por espíritu religioso —especialmente en estos días en honor a La Santa— con la llegada de fieles de los más diversos puntos de España, e, incluso, del extranjero, que al parecer también los hay.

Ahondando en las razones que atraen el turismo a nuestra Capital y, de paso, a nuestra Provincia, con las rutas alternativas que se ofrecen por el Patronato de Turismo en sus folletos y cuadernos publicitarios, al placer de conocer mundo o de rendir sentido homenaje en oración a Santa Teresa de Jesús, se puede tener en cuenta a esos viajeros que buscan los sabores de la gastronomía local, esos productos típicos de Castilla y León, y, en este caso, esos menús característicos de esta tierra.

Recientemente, una oleada de periodistas alemanes se presentó en esta ciudad con claros y definidos fines: difundir en su país los goces y, no voy a decir las sombras, que sería como copiar de alguna manera a Torrente Ballester por eso de los "gozos y las sombras", y apunto goces y "soles", monumentos, paisajes, historia, cultura y, por supuesto, las bondades de los alimentos abulenses, y de sus cocinas, que no sólo tiene que ser bueno el producto, sino también inmejorable el cocinero. Y de eso, a buen seguro, podemos estar orgullosos. Que como en España se come en pocos sitios, bien es verdad, pero cada región tiene sus platos típicos, y luego, cada provincia, los propios. Ávila, no es la excepción, tiene los suyos



La apertura de la subida a La Muralla ha permitido contabilizar con más exactitud el número de turistas que visitan la ciudad.

"Se trata de difundir los goces y, no voy a decir las sombras, que sería como plagiar contra los "gozos y las sombras", y apunto goces y "soles", las bondades de la tierra de Ávila"

exquisitos. Insisto goces y soles. Sombras hay, no lo vamos a negar, pero igual que nos tapamos con una manta para cubrarnos del frío, con la potenciación de la riqueza natural y el Patrimonio

que posee, lo de las sombras se queda de lado. Cada vez son más los escenarios en los que Ávila se presenta, escenarios y plataformas que relanzan a los cuatro vientos su conocimiento. En estos momentos, recuerdo que paseando por Florencia, en Italia, con un grupo de amigos conocimos a un italiano y en la conversación surgió la típica pregunta: ¿De dónde eres? "De Ávila", dije yo. "Ah, la ciudad de Santa Teresa". Un grano en el mundo. Y como ese a buen seguro, usted, amigo lector, conocerá muchos casos. Santa Teresa es internacional y Ávila lleva su nombre a todas partes. Si a ese hecho se suma el título de Ciudad Patrimonio de la Humanidad, Ávila seguirá creando adeptos. La

"Recuerdo que paseando por Florencia con unos amigos surgió la típica pregunta: ¿De dónde eres? "De Ávila", dije yo. "Ah, la tierra de Santa Teresa". Un grano en el mundo"

vista de La Muralla es impresionante y cuántos la ven se admirarán. Son, pues, muchos los "soles" que se pueden exportar. Digo, Santa Teresa, La Muralla, el título de Ciudad Patrimonio de

la Humanidad, la gastronomía, y siempre que haya alicientes y emprendedores, nuevas alternativas que surgirán, a buen seguro, en un futuro. Ahora está de moda también lo de organizar congresos, nacionales e internacionales. La situación actualmente es la de ver un futuro con una puerta abierta y esa puerta, creo, no se debe cerrar.

Si ahora se abre un paréntesis hasta las próximas navidades, si cuando terminen las fiestas nos quedamos otra vez solos, algo habrá que inventar para que eso no ocurra, y Ávila sea, durante todo el año, punto de destino turístico. Las épocas bajas siempre existen y existirán, pero en fin, que no lo sean tanto.

Eladio Vallejo

Servicio Técnico Oficial

TELEFUNKEN
TV VIDEO HI FI

SABA
TV VIDEO HI FI

ELBE

SANYO

THOMSON

FISHER

Padre Victoriano, 10 Tlfs. 22 36 70 - 25 36 70
05005 AVILA



AMBULANCIAS

«GREDOS»

C.O.O.P. - S.L.

CONCERTADA CON S. SOCIAL Y
COMPAÑÍAS
U.V.I. MÓVIL

Traslados nacionales e internacionales

CENTRAL: "Las Hervencias", s/n.

Nuevo teléfono centralizado para
todos los servicios de la provincia

Teléfono 25 00 91

**BASES DE AMBULANCIAS
EN LA PROVINCIA:**

AREVALO
BARCO DE ÁVILA
CEBREROS
EL TIEMBLO
LAS NAVAS DEL MARQUÉS
MADRIGAL DE LAS ALTAS TORRES
PIEDRAHÍTA
PIEDRALAVES
SAN MARTÍN DE VALDEIGLESIAS
SOTILLO DE LA ADRADA

Santa Teresa e Intendencia del Ejército

En el año 1915 la Santa es declarada Patrona Tutelar del Cuerpo y de la Academia

F. J. Rodríguez

ÁVILA

A lo largo de más de un siglo la Academia de Intendencia de Ávila, hoy ya cerrada, ha tenido una relación directa con la ciudad. La historia de la Capital y de este centro militar han marchado parejas, hasta que a finales de 1992 las dependencias del mismo fueron cerradas. Además hay que destacar que la ciudad y el Cuerpo de Intendencia comparten también el honor de contar con Patrona en común, Santa Teresa de Jesús. Fue una Real Orden de 22 de julio de 1915 cuando es declarada Santa Teresa de Jesús como Patrona Tutelar del Cuerpo de la propia Academia, por iniciativa del director Aizpuru.

Además hay que señalar que durante años los cadetes se han encargado de escoltar a la imagen de la Santa en la procesión que recorre las calles de Ávila. El año pasado, se echó ya en falta la presencia de los militares, escoltando a la imagen, que representa a la abulense más universal. Este año hay que señalar que ha habido alguna asociación abulense que se ha encargado de pedir al Ministerio de Defensa la presencia de los intendentales militares en la procesión que recorre las calles de Ávila. Recordaba esta asociación que la presencia como escoltas de La Santa es algo tradicional e inherente a este acto de homenaje popular que es el desfile procesional de la Santa por las calles de Ávila.

ACADEMIA

La historia de la Academia de Intendencia y la de Ávila coinciden en el año 1875, cuando la Academia se traslada a nuestra ciudad.

Pero hay que señalar que la historia de la Academia de Intendencia surge unos años antes, según se ponía de manifiesto en un folleto editado hace ya algunos años por la propia Academia. Se menciona en el mismo que "por Orden del Regente del Reino, General Espartero, se creó, el 16 de mayo de 1843, una Escuela de Administración Militar, pero que transtornos políticos de la época fueron impidiendo su puesta en



ARCHIVO

Hasta el año 1992 los militares del Cuerpo de Intendencia eran los encargados de escoltar a la Santa.

práctica, hasta que en virtud del R.D. de 18 de febrero de 1853, reglamentando de nuevo la Institución, establece el ingreso en el Cuerpo con la condición de Alumno.

El verdadero autor del proyecto fue el teniente general don Francisco de Mata y Alos, primer director General de Administración Militar y fundador de la Escuela Especial que inauguraría el 3 de julio de dicho año en parte del edificio del antiguo convento de San José (Madrid), donde también albergaban otros servicios; más adelante, por R.D. de 8 de noviembre de 1866, y por razones de economía, se ordena su supresión, clausurándose en junio del siguiente año al finalizar el Curso.

Nuevamente y con la denominación de Academia del Cuerpo de Administración del Ejército, se instaura este Centro por el Gobierno de la República (Decreto de 18 de octubre de 1873), a la vista de los complejos deberes que, cada vez mayores, tenía la Administración Militar, unido a la necesidad de Oficiales que imponía la guerra carlista y de los malos

resultados de los medios empleados para cubrir las vacantes desde que se cerró la anterior Escuela. Se aprobó, por orden de 7 de noviembre, su Reglamento por el que el Director General del Cuerpo lo sería igualmente de la Academia. La instalación provisional se hizo en un edificio existente en la Plaza de Mostenses.

En los comienzos del año 1875 y por el aumento de alumnos, se pensó en trasladar la Academia a otro local, pero recordándose el deseo de la Superioridad de que la Escuela fuese instalada fuera de Madrid, y ante las ofertas de algunos municipios, se resuelve por R.D. de 1º de mayo de 1875 el traslado de la Academia a la Ciudad de Ávila, aceptándose por R.O. de 7 de junio de 1875 el edificio de los Condes de Polentinos, que fue arrendado por el Municipio con tal fin (11 de junio), comenzándose a realizar por cuenta del mismo las obras de adecuación más indispensables.

Establecida la Unidad de procedencia de Oficiales de las Armas y Cuerpos, con la creación de la Academia General Militar en Toledo R.D. de 20 de febrero

de 1882, el examen de ingreso se verificó en la misma, pasando los alumnos aprobados en los cursos a continuar en sus respectivas Academias de aplicación. El Plan de Estudios para esta Academia fue aprobado por el R.O. de 16 de agosto de 1884, siendo los de este año la primera promoción procedente de la Academia General Militar; los alumnos, superado el 2º Curso eran ascendidos a Oficial Tercero (Alférez).

En R.O. de 26 de junio, es aprobado un Reglamento Orgánico para la Academia de Administración Militar, en vez de la Dirección del Cuerpo como hasta entonces, y el Director será con categoría de Subintendente.

Al ser suprimida la A.G.M. (R.D. 18 de febrero de 1893), esta Academia vuelve a denominarse Academia de Administración Militar, con un examen de las mismas materias en todas las Academias y distintos planes de estudios en cada una de ellas. En esta época es director el Subintendente Vallespín, que ya figuraba entre los Profesores de la Academia en Madrid. Creado el Cuerpo de Intendencia por Ley

25 de marzo de 1902, por R.D. de 31 de agosto de 1911, la Academia se transforma en Academia de Intendencia.

En 1927 (por R.D. de 20 de febrero), se establece de nuevo la Academia General Militar en Zaragoza, con la misma misión de instruir a los futuros Oficiales en los conocimientos generales precisos y robustecer el espíritu de compañerismo propios de la profesión Militar, hasta que por Decreto del Gobierno Provisional de la República de 30 de junio de 1931, se suprime dicha Academia y se reorganizan las Academias Especiales con nuevo régimen de Enseñanza a empezar terminados los exámenes de fin de curso, cerrándose con este motivo este Academias existentes quedaron organizadas en tres: una Academia para Infantería, Caballería e Intendencia en Toledo, otra para Artillería e Ingenieros en Segovia y una tercera, para Sanidad Militar en Madrid.

GUERRA CIVIL

Finalizada la Guerra Civil y después de haber sido transformados los Oficiales Provisionales de las Distintas Armas y Cuerpos de Intendencia en sus respectivas "Academias de Transformación", que habían sido creadas por orden de 9 de agosto de 1939, el Gobierno estimó llegada la hora de restablecer las Academias tradicionales. Por ello, la Orden de 28 de julio de 1944, convierte la Academia de Transformación de Oficiales de Intendencia de Ávila, en Academia Especial de Intendencia, como Escuela Especial del Cuerpo. El 1º de septiembre de dicho año, hace su presentación en ese Centro la 1ª Promoción de C.A.Cs procedentes de la A.G.M. de Zaragoza (restablecida por Ley de 27 de septiembre de 1940), siguiendo con el nombre de Academia de Intendencia hasta nuestros días.

Por Orden de 3 de mayo de 1973, se dispuso la fusión de la Academia de Intendencia con la Escuela de Aplicación de Intendencia en un Centro único, con la denominación de Academia de Intendencia, localizándose en Ávila".

MAQUINAS Y MUEBLES DE OFICINA
HECEMAR
(H. Cecilio Martín)

Av. de Portugal, 11 Tlf. y Fax: 25 60 46 - 05001 Avila



MAQUINAS DE ESCRIBIR Y CALCULAR "OLYMPIA"
REGISTRADORAS "SANYO"
MUEBLES DE OFICINA "PORTA MOBILIARIO"
SERVICIO TÉCNICO

IBERDROLA

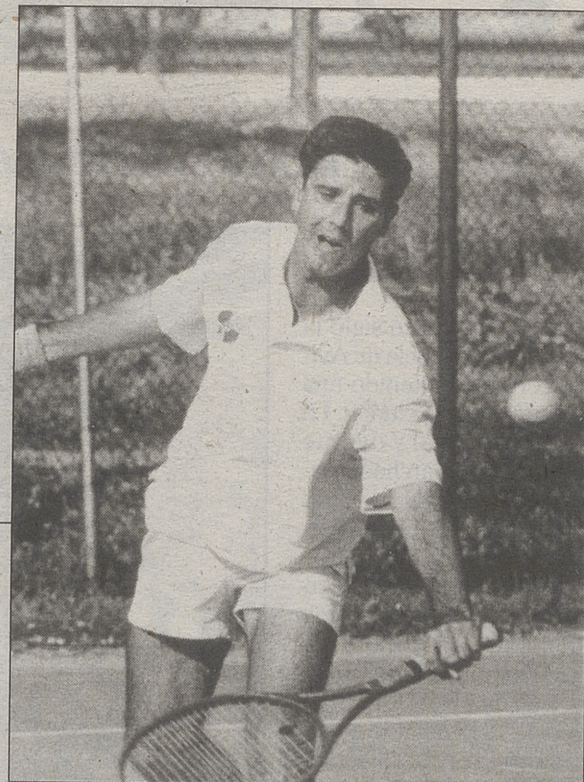
- AVILA -



TELEFONO
DEL CLIENTE

21 38 40

FIESTAS DE LA SANTA



El deporte de las fiestas

El presupuesto de las actividades deportivas asciende a 4 millones de pesetas

ÁVILA. — Variado y amplio es el programa deportivo que está previsto que se celebre durante las Fiestas de Santa Teresa, del que ya se han disputado algunas actividades, como el I Trofeo Nacional de Karate o algunas pruebas ciclistas.

El presupuesto total para las actividades deportivas es de 4.139.000 pesetas, que se desglosan de la siguiente manera: Raíd Hípico, 100.000 pesetas; Torneo Nacional de Tenis "Santa Teresa", 500.000 pesetas; Torneo Nacional de karate "Ciudad de Ávila", 900.000 pesetas; ciclismo juvenil, 250.000 pesetas; ciclismo de escuelas, 10.000 pesetas; pesca, 187.400 pesetas; tiro al vuelo y al plato, 60.000 pesetas; Torneo de baloncesto 3x3, 225.000 pesetas; petanca, 200.000 pesetas; ajedrez, 250.000 pesetas; quads, 550.000 pesetas; prueba de mountain-bike, 427.000 pesetas; atletismo, 280.000 pesetas y exhibición competición de agility, 200.000 pesetas.

Entre las principales novedades que se han podido observar



Participante en una carrera de mountain-bike.

ARCHIVO

I Premio de mountain-bike "Fiestas de Santa Teresa"

El recién creado Club Ciclista Depor-Ávila, que preside el ex-ciclista Jesús Rodríguez "El Pájaro" es el encargado de organizar el I Premio de mountain-bike "Fiestas de Santa Teresa" que se celebrará el próximo domingo y que cuenta con el patrocinio del patronato Municipal de Deportes. El recorrido de esta prueba, vistoso y selectivo, se centrará en el entorno del Santuario de Nuestra Señora de Sonsoles.

en el programa, en algunos de los casos ya se han celebrado, destaca el Nacional de karate disputado el pasado domingo; la carrera de mountain-bike por los alrededores del Santuario de Nuestra Señora de Sonsoles que tendrá lugar el próximo domingo; la última prueba puntuable del Campeonato de España de Quads y la competición-exhibición de agility con perros, también se celebrarán el domingo día 16, así como una exhibición de atletismo, que tendrá lugar hoy mismo en la Plaza de Santa Teresa a partir de las 12 de la mañana.

El día de mayor concentración de actividades será el domingo día 16 en el que además del programa festivo habrá las habituales competiciones deportivas de competiciones ligueras. Ajedrez, quads, mountain-bike, petanca, agility, tiro al plato y ciclismo están previstos en el programa festivo para ese mismo día en diferentes lugares de Ávila.

El programa de las actividades (pasa a página siguiente)

ahijado SA

Terrazos - Viguetas de hormigón pretensadas
Tuberías de cemento
Piedra artificial - Saneamientos
Grifería y Azulejos
Mobiliario de Cocina y baño

FÁBRICA Y OFICINAS:

POLÍGONO INDUSTRIAL - ☎ 22 03 62 - 22 31 60

Avda. de Portugal, 25 Teléfono 21 31 44 AVILA

**GRAN EXPOSICIÓN
DE MUEBLES DE COCINA
Y ELECTRODOMÉSTICOS**

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

Electrónica Avila, S.A.

Avenida José Antonio, 15-20 - Teléfono 22 16 16 AVILA

(viene de página anterior)
des deportivas que quedan para disputarse dentro de las Fiestas es el siguiente:
DEL 1 AL 30 DE OCTUBRE DE 1994:
XX Torneo Nacional de Tenis "Santa Teresa".
LUGAR: Pistas del Polideportivo Territorial.
DÍA 13 DE OCTUBRE DE 1994:
9,00 horas: Trofeo Santa Teresa de Petanca.
LUGAR: Plaza de Santa Teresa.
10,00 horas: II Torneo de Baloncesto 3 x 3.
LUGAR: Pabellón de San Antonio.
11 horas: Tiro al Plato.
LUGAR: Alto del Fresnillo.
12,00 horas: Atletismo "Santa Teresa".
LUGAR: Plaza de Santa Teresa.
ESPECIALIDADES: Velocidad, longitud, triple, carrera popular.
DÍA 15 DE OCTUBRE:
10,00 horas: Primer Torneo Abierto de Ajedrez.
LUGAR: Casa Social.
16,30 horas: Primer Torneo Abierto de Ajedrez.
LUGAR: Casa Social.
DÍA 16 DE OCTUBRE:
10,00 horas: Primer Torneo Abierto de Ajedrez.
LUGAR: Casa Social.
10,30 horas: II Torneo de "Quads", Ciudad de Ávila.
LUGAR: Fuente Buena.
11,00 horas: I Trofeo "Santa Teresa" de Mountain Bike.
LUGAR: Alto de Sonsoles.
11,00 horas: I Campeonato de Petanca para aficionados.
LUGAR: Plaza de Santa Teresa.
13,00 horas: Competición de Tiro al Plato.
LUGAR: Altos del Fresnillo.
16,00 horas: Ciclismo Infantil Escuelas.
LUGAR: Plaza de Santa Ana.
CATEGORÍAS: Promesas, Alevines, Infantiles.
16,30 horas: primer Torneo de Ajedrez.
LUGAR: Casa Social.



Imagen de una exhibición de agility.

El club Bravel realizará la primera exhibición de agility en Ávila

ÁVILA. — El club Bravel de adiestramiento y educación canina será el encargado de realizar la primera exhibición de agility que se podrá contemplar en Ávila. Este evento tendrá lugar el próximo domingo día 16 en la plaza de Santa Teresa a partir de las 12.00 horas.

Este club, tiene, entre otros, los siguientes logros: subcampeón de España en adiestramiento deportivo (1990), campeón de España en adiestramiento Rottweiler (1991), campeón individual en el Nacional de trabajo-belleza (1992) y mejor perro de defensa del Club C.P.P. belga, nivel 1 (1994).

Habrà alrededor de 15 perros que participarán en la exhibición que consta de un circuito de obstáculos que los perros deberán superar. La prueba está organizada por Royal Canin.

El karate y el fútbol sala, primeras atracciones ya celebradas

ÁVILA. — El karate y el fútbol sala han sido dos de los primeros protagonistas del deporte durante los primeros días festivos avilenses, con la celebración del I Torneo Nacional "Ciudad de Ávila" en el caso del arte marcial y con el VIII Torneo Nacional Intercajas en el del deporte del balón pequeño.

En el primero, la presencia del campeón del mundo, Luis María Sanz, que además se llevó el trofeo, dio realce a una competición que para ser su primera edición tuvo un éxito de participación y público importante; mientras que en el caso del fútbol sala, la celebración del Nacional Intercajas llenó día tras día el pabellón municipal de San Antonio y reunió durante una semana en Ávila a 28 equipos de toda España.

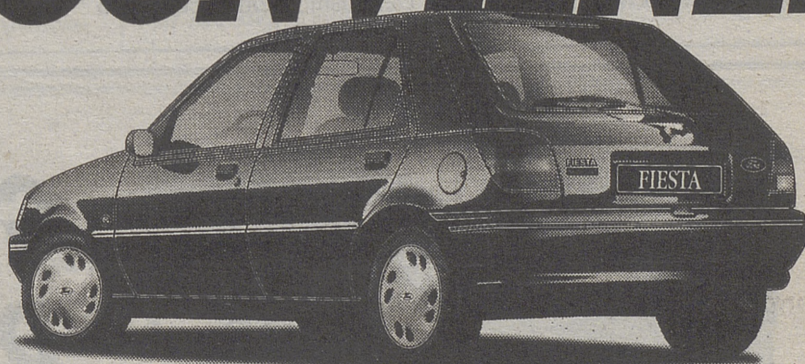
El tenis, con el Nacional de "Santa Teresa", la hípica, el ciclismo o la pesca, han sido otras de las actividades ya celebradas.



Fiesta Newport

- Dirección asistida • Elevalunas eléctricos • Cierre centralizado
- Radiocassette 2003R con frontal extraíble • Barras de protección laterales • Estructura reforzada

EL RUMBO QUE MAS TE CONVIENE.



Ahora, el Fiesta Newport te conviene más que nunca. Porque además de su completísimo equipamiento, este mes te regala el doble airbag y te ofrece la superfinanciación azul. Ven a verlo. No encontrarás otro rumbo mejor.

V E N T A J A S A Z U L E S

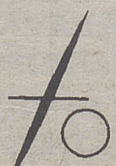
CONCESIONARIO PARA AVILA Y PROVINCIA
MANSO MOTOR, S.A.
CARRETERA ÁVILA-VALLADOLID, KM. 1,300. TLFs. 22 18 62 y 22 30 62 AVILA



Lissa

Mercería. Lencería. Ropa de bebé
ESPECIALIDAD EN PANTYS

PASEO DE SAN ROQUE, 12 - AVILA



Les desea
Felices Fiestas

Pilar Cuadrado Gómez

FEDEROPTICOS
CUADRADO

Avda. José Antonio, 13 Tlf. 22 68 95 AVILA

FIESTAS DE LA SANTA

Escritores contemporáneos de la Santa (Reforma y Contrarreforma)

Las órdenes religiosas dieron gran impulso a la literatura espiritual del siglo XVI

Juan Ruiz-Ayúcar
ÁVILA

Al inicio del siglo XVI ya se había puesto en marcha en el mundo católico una importante corriente de literatura religiosa, pero es en los últimos cuarenta años del siglo, reinando en España Felipe II, cuando se halla lo más valioso de los tres mil libros de espiritualidad escritos en esa época de la Contrarreforma. Son los contemporáneos de **Santa Teresa y San Juan de la Cruz**, muchos de ellos perseguidos por la Inquisición.

Aunque la polémica intelectual que regirá en este período del catolicismo estaba presidida por las posiciones dominica y jesuita, el arranque de la literatura mística del siglo XVI es dado principalmente por los franciscanos, con aportaciones como la del benedictino **García de Cisneros**, abad de Montserrat.

Es un ejemplo de ello **Francisco de Osuna**, con su "Tercer abecedario espiritual". Como lo son **Bernardino de Laredo** (1482-1540) y **San Pedro de Alcántara** (1499-1562), de intensa vida ascética, según parece, nunca aliviada por consuelos místicos. Y **Fray Juan de los Ángeles** (1536-1609), de intenso misticismo en su obra "Lucha espiritual y amorosa entre Dios y el alma".

LAS CUMBRES

Pero, aunque los franciscanos sean la base más sólida de esta época de literatura espiritual, los carmelitas ofrecieron las dos máximas cumbres, los dos abultados universales.

Uno de los contemporáneos de **Santa Teresa y de San Juan de la Cruz**, clave en el porvenir espiritual, fue **San Ignacio de Loyola** (1491-1566), cuyo nombre originario era **Íñigo**, y que él mismo traduce a través del latín *ignicus* "fogoso", a *Ignatius*. San Ignacio fue elaborando sus "Ejercicios Espirituales" desde 1526 hasta su traducción en 1541. No se trata de un libro de simple lectura, de meditación, sino un manual para quien da los Ejercicios durante cuatro semanas. San Ignacio es lingüístico frente a lo místico y a



"Éxtasis de Santa Teresa", obra de Bernini

ARCHIVO

lo teológico abstracto; no practica la teoría ni el silencio, sino el habla -el sermón- como instrumento para su labor apostólica.

Entre los autores clásicos religiosos y literarios, está el dominico **Fray Luis de Granada** (1504-1588), orador antes que escritor. Su "Libro de oración y meditación" y su "Guía de pecadores" -prohibida por la Inquisición- son profundos ejercicios de devoción. En su obra "Introducción al símbolo de la fe" combina el elemento dominico con el franciscano, dado su amor a la naturaleza más humilde.

En el agustino **Fray Luis de León** (1537-1591), también perseguido por la Inquisición, predomina lo literario sobre el ejercicio religioso, como es su obra renacentista "De los nombres de Cristo". Del mismo modo ocurre con

Pedro Malón de Chaide (muerto en 1589), ya que su obra no es esencialmente religiosa.

Con **Torquato Tasso** (1544-1595) encontramos el nuevo espíritu contrarreformador, de honda preocupación religiosa. Su obra clave es "Il Goffredo" (Godofredo de Bouillon), que un amigo suyo le daría en 1581 el nombre de "Gerusalemme liberata" (Jerusalén liberada), en contra de su propia voluntad.

Italianos conflictivos de esta época son el fraile dominico **Giordano Bruno**, nacido en 1548, que huyó de su orden para evitar un proceso de herejía, aunque luego fue también excomulgado por los calvinistas de Ginebra.

Giordano Bruno era un idealista con escaso sentido de la realidad, que terminó en manos de la Inquisición y, fiel a su visión del

mundo nada cristiana, terminó en la hoguera.

LA REFORMA

El replanteamiento religioso del piadoso agustino **Martin Luther (Lutero)** (1483-1546), su reforma del cristianismo, llevó aparejada una revolución literaria, al sentir la necesidad de un lenguaje más directo que el renacentista, aunque en el caso de Lutero fuera exagerado y dotado de gran dramatismo. **Erasmus de Rotterdam** terminaría por enfrentarse a él, tras sus primeras simpatías, lanzándole la gran requisitoria "De libero arbitrio", al que Lutero tarda más de un año en responder, con su "De servo arbitrio".

Con el zapatero poeta **Hans Sachs** (1494-1576), la situación literaria en Alemania alcanza su figura más típica a partir de Lutero, autor de un largo poema a la muerte del reformador.

Jean Calvin (Calvino) (1509-1564) influyó literaria y espiritualmente en sus posteriores, con un estilo que es, en buena medida, resultado de su mentalidad religiosa, basada en su formación humanística y jurídica. En 1536 escribió un manual básico de la nueva religiosidad "Christianae religionis Institutio".

Por lo que se refiere a los anglicanos, la conciencia de los problemas religiosos era muy limitada en los autores líricos; preocupaba más bien la intolerancia de la corte. Tal es el caso de **Marlowe**. Pero en prosa, la temática religiosa es dominante, como es ejemplo **William Tyndale**, que comenzó a traducir el Nuevo Testamento en 1522, y huyó a Alemania para poder terminarlo.

En los sermones de **Latimer** (1485-1555) se produce una peculiar devoción, salpicada de polémicas anticatólicas.

De cualquier forma, el más leído entonces era **Foxe** y su "martirologio" anglicano, furioso catálogo antipapista de las ejecuciones de anglicanos en Inglaterra.

En Escocia, destaca el fundador del presbiterianismo **John Knox** (1505-1572), con fuerte impacto del calvinismo, junto a **Buchanan** y **Lyndsay**.

San Ignacio de Loyola, Santa Teresa de Jesús y San Juan de la Cruz

Juan Ruiz-Ayúcar
ÁVILA

Dice el experto en Estética, José María Valverde, que la evolución de la literatura y el pensamiento católicos del siglo XVI en España tarda en reaccionar ante el fenómeno de la "Reforma" luterana. San Ignacio de Loyola tenía su visión esencial, hasta mediados de siglo, puesta en el mundo árabe. Y la misma Santa Teresa no parece conocer bien, hasta algunos años más tarde, lo que estaba ocurriendo en Europa. De 1565 a 1570 escribe "Camino de perfección", donde dice "En este tiempo vinieron a mi noticia los daños de Francia y el estrago que habían hecho estos luteranos".

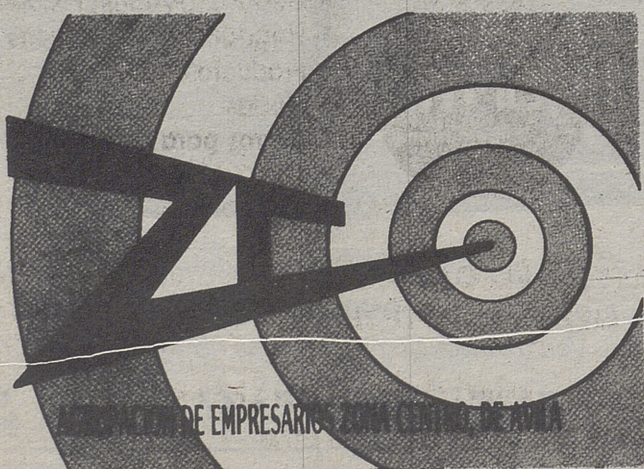
El influjo de la corriente mística había llegado a nuestro país a finales del siglo anterior, de la mano de italianos y nórdicos. La "Imitación de Cristo" de **Tomás Kempis** es el libro más leído, austero y sentimental, con el que se convierte San Ignacio de Loyola, además de la influencia que sobre él ejercieron "Flos Sanctorum" y la "Vida de Cristo", éste de **Ludolfo de Sajonia** (siglo XIV).

Tommaso de Vio, luego conocido Cardenal Cayetano (1469-1534), escribiría su comentario a la "Summa theológica" antes de que la Contrarreforma le convirtiera en la máxima autoridad de la línea rígida de la teología, tanto contra los protestantes, como en forma de polémica frente a los jesuitas cuando crearon una imagen doctrinal propia.

Con estos precedentes, Santa Teresa de Jesús escribe con aparente sencillez lo que en realidad es de gran riqueza y complejidad. Comenzaría a escribir cuando tiene más de cuarenta años, con su reforma carmelitana en marcha.

Aficionada de joven a los libros de caballerías, también lo fue de obras piadosas de Osuna, Bernardino de Laredo y Erasmo, aunque abandonaría pronto a éste y no le reconocería jamás.

En San Juan de la Cruz, son sus dos comentarios en prosa la gran expresión de su doctrina, más rigurosa que la de su maestra y paisana, Santa Teresa, aunque sean textos ambos sin terminar: "Subida al monte Carmelo" y "Noche oscura del alma".



**CON NUESTROS
DESVELOSO POR SEGUIR
OFRECIÉNDOLES
LO MEJOR**

Su presencia lo llena todo

Algunas calles de Ávila recuerdan aún hoy el paso de Santa Teresa por ellas

David Casillas

ÁVILA

Conocí el otro día a un chileno afincado en Florida (EE.UU.) que había venido a visitar nuestro país, y que había considerado que Ávila ciudad y algunos aspectos de la provincia eran imprescindibles para un buen conocimiento de España, o al menos interesantes por su relevancia histórica o impresionantes por su belleza.

Le pedí que me dejase echar un vistazo al "Let's Go" que llevaba bajo el brazo, por la curiosidad de saber qué decía de Ávila, y vi que dedicaba para hablar de nuestra capital dos considerables párrafos; el primero de ellos lo monopolizaba la figura de Santa Teresa, y el segundo no olvidaba en absoluto a nuestra patrona.

Decía el primer párrafo que la ciudad de Ávila transpira en todas sus calles la presencia de la Santa, a la que calificaba como mujer de gran influencia para la Ciudad, y enumeraba seguidamente esos monumentos abulenses en los que Santa Teresa tuvo una influencia sobresaliente, o cuando menos notable (La Encarnación, La Santa, San José, etc). Santa Teresa es lo más importante en Ávila, y siguiendo sus pasos se conoce toda la ciudad, que le debe mucho..., era lo que, más o menos, venía a decir tan prestigiosa publicación para explicar lo que es Ávila.

Y aunque toda guía turística ensalza en relativa demasía lo tópico en detrimento de la realidad cotidiana, no cabe duda de que la influencia de Santa Teresa es y ha sido mucha en la capital de provincia más elevada de España, y que su presencia — tanto física como espiritual — es casi ubicuidad, en mayor o menor grado; el reconocimiento de la "Let's Go" es del todo acertado. No en vano la Plaza de Santa Teresa (el Mercado Grande), es una de esas pocas plazas en el mundo que tiene dos estatuas dedicadas a la misma persona, y ésta no es otra que Santa Teresa.

Y los abulenses nos referimos a ella como "la Santa", sin necesidad de especificar su nombre, con confianza y cariño, porque no cabe la duda. La Santa por exce-



Monasterio de la Encarnación, donde Santa Teresa pasó una buena parte de su vida.

lencia es ella, y su presencia perpetua y unánime está unos centímetros por encima de la de San Segundo o la de San Juan de la Cruz, aunque en absoluto están reñidas, porque todos tienen cabida en el corazón de los abulenses. Pero Santa Teresa fue mujer, y quizás ahora sea un poco como una madre en la que buscar confianza, cobijo y apoyo.

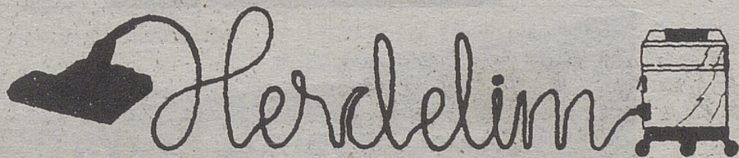
Se siente uno orgulloso de ser abulense cuando entra en la Basílica de San Pedro de Roma, el mayor templo cristiano del mundo, y encuentra a poco de cruzar el umbral, a la derecha y en la nave central, una hermosa escultura de Santa Teresa. Y es que su presencia y el reconocimiento a su valor no se ha quedado sólo en las fronteras de nuestra provincia.

ASIA REGALOS

* Bolsos * Pañuelos * Bisutería * Perfumería

VISÍTANOS, NO TE ARREPENTIRÁS

C/ Arévalo, 1 (Centro Comercial Avila-2) Tlf. 25 14 02 AVILA



MAQUINARIA Y SUMINISTROS DE LIMPIEZA

- CARROS PARA CADA NECESIDAD
- CUBOS Y CONTENEDORES DE BASURA
- LAVAVAJILLAS MANUAL Y AUTOMÁTICO
- DETERGENTES
- VILEDA (DIVISIÓN INDUSTRIAL)
- SCOTCHBRITTE (DIVISION INDUSTRIAL)

DISTRIBUIDOR OFICIAL DE



- SECAMANOS PAPEL Y ELECTRÓNICOS
- DOSIFICADORES GEL E INSECTICIDA
- AMBIENTADOR
- GAMUZAS, BAYETAS, FREGONAS, GUANTES DE GOMA, BOLSAS DE BASURA, ETCÉTERA

- Aspiradoras
- Fregadoras-abrillantadoras
- Fregadoras automáticas
- Productos químicos
- Mopas
- Carros para limpieza
- Alfombras de goma
- Ceniceros-papeleras

C/ Félix Hernández, 6-8 Local (Transversal a las calles Jesús del Gran Poder y Alférez Provisional)

☎ 22 66 84 - 05003 AVILA

PROGRAMA DE FIESTAS



Miles de abulenses viven con fervor las fiestas de La Santa.

DIA 12 MIÉRCOLES.

09,00 horas. **Trofeo de Petanca Santa Teresa.** En la Plaza de Santa Teresa, celebración de las pruebas y homenaje a los campeones de España de la especialidad. 10,00 horas. **II Torneo Baloncesto 3 x 3.** En el Pabellón Municipal de San Antonio, continuación del Torneo. 11,00 horas. **Tiro al Plato.** En el Campo de Tiro "Alto del Fresnillo", celebración del Campeonato. 12,00 horas. **Atletismo "Santa Teresa".** En la Plaza de Santa Teresa, celebración de pruebas atléticas en las especialidades: velocidad, longitud, triple salto, carrera popular.

13,00 horas. **XVII Concurso de escaparates.** En el Auditorio Caja de Avila se procederá a la entrega de premios y trofeos a los ganadores del mismo. 13,00 horas. **Actuación de bandas de tambores y cornetas.** Las actuaciones se efectuarán en los siguientes lugares: Plaza de Santa Teresa: Banda de la Junta de Semana Santa. Plaza de la Victoria: Banda "Las Vacas". Plaza de Santa Ana: Banda "Medinaceli". 16,00 horas. **Recorrido Patin y Monopatin.** Salida de la Avda. José Antonio (junto a la estación de ferrocarril), continuará por la Plaza de Santa Ana, C/ Arévalo, Paseo Dos de Mayo, Avenida de Portugal y final en la Plaza de San Vicente, con regalos para todos los participantes.

18,00 horas. **Banda de Música "Ciudad de Avila".** En la Plaza de la Victoria, presentación de la Banda de Música "Ciudad de Avila", que a continuación celebrará un CONCIERTO

21,00 horas. **Fuegos artificiales.** En la Zona del Arco del Carmen y Lienzo Norte de la Muralla, III Festival Pirotécnico.

21,30 horas. **Verbena y actuación musical.** En la Plaza de Toros verbena con la Orquesta COSTA BLANCA y la actuación musical de NO ME PISES QUE LLEVO CHANCLAS. Precio entrada: 500 pesetas.

DIA 13 JUEVES

13,00 horas. **Ciclogynkana Infantil.** En el Paseo Central del Parque de San Antonio organizada por la Policía Local, celebración de la prueba. 17,30 horas. **Cucañas.** En la calle de San Segundo instalación de los juegos infantiles para todos los niños con

regalos, premios y sorpresas.

18,00 horas. **Día del niño.** En el recinto ferial celebración del día del Niño con una reducción del 50% en todas las atracciones.

22,00 horas. **Representación teatral.** En el Teatro Caja de Avila el Grupo Vol-Ras pondrá en escena la obra PSSSSH... Precio: 500 ptas. Colabora Junta de Castilla y León Red de Teatros.

DIA 14 VIERNES

12,00 horas. **Pasacalles.** Con salida en la Plaza de la Victoria, pasacalles festivo con gigantes y cabezudos, dulzaineros, disparo de cohetes, que discurrirá por las calles Reyes Católicos, Alemania, Generalísimo Franco, Plaza de Santa Teresa, San Segundo, Plaza de San Vicente, Lope Núñez, Esteban Domingo, finalizando en la Plaza de la Victoria.

14,00 horas. **II Concurso de Fotografía "Pintores de Avila".** En la Sede del Hogar de Avila en Madrid fallo del concurso cuya exposición permanecerá abierta al público en dicha sede, durante los días 17 al 24.

16,30 horas. **IX Certamen Nacional de Tunas de Magisterio.** En el Teatro Caja de Avila, recepción de las Tunas participantes en el Certamen. 17,00 horas. **Concierto de la Banda Sinfónica de la Guardia Civil.** En la Plaza de Santa Teresa, concierto ofrecido por la Banda Sinfónica de la Guardia Civil.

17,30 horas. **Exhibición de la Escuela de Perros de la Guardia Civil de El Pardo.** En la Plaza de Santa Teresa, se realizará la exhibición. 19,00 horas. **IX Certamen Nacional de Tunas de Magisterio.** En el Teatro Caja de Avila, celebración del concurso actuación de las Tunas de Magisterio participantes en el CERTAMEN.

20,30 horas. **Ofrenda floral.** Salida de la Catedral. Ofrenda Floral al monumento a Santa Teresa. 22,00 horas. **Verbena.** En la Plaza de la Victoria, gran verbena con la orquesta "CASINO SHOW" 22,30 horas. **I Concurso de Radiogonometría Deportiva "Ciudad de Avila".** En la Plaza de Santa Ana permanecerá abierta la caseta informativa e inscripciones desde las 19,00 horas.

23,30 horas. **Recital.** En la Plaza de la Victoria actuación de ANTONIO FLORES.

GRAN RESTAURANTE



PIQUIO

BAR DEL DEPORTISTA

ESTRADA, 2 - TLF. 21 14 18 - 21 31 14 AVILA

LA MEJOR COCINA ABULENSE

- BODAS Y BANQUETES -

PLATOS TÍPICOS

**TALLER
DE CHAPA
Y PINTURA**

REPARACIÓN DE CARROCERIAS CON BANCADA
PINTURA EN HORNO DE SECADO
SERVICIO DE GRUA

VALENTIN

Pol. Ind. 3ª Fase. Parcel. 1-21. Telfs.: 22 10 24 - 22 40 38 - AVILA



PROGRAMA DE FIESTAS

DÍA 15 SÁBADO

10,00 horas. **Primer Torneo Abierto de Ajedrez.** En los salones de la Casa Social, celebración del Torneo.

11,00 horas. **Solemne Celebración Eucarística en la S.A. Iglesia Catedral.** Para una vez finalizada la misma dar paso a la PROCESION con las imágenes de Nuestra Señora de la Caridad y de la Santa, hasta el Convento de los RR.PP. Carmelitas.

13,00 horas. **IX Certamen Nacional de Tunas.** En la Fuente del Parque de San Antonio bautizo de los "NOVATOS".

16,30 horas. **Corrida de Rejones.** 3 toros de D^a Angeles Rodríguez de Arce, de El Espinar (Segovia) y 3 de La Cardenilla de El Gordo (Cáceres), para los caballeros rejoneadores:

Antonio Ignacio Vargas; Leonardo Hernández; Javier Mayoral; y Pablo Hermoso de Mendoza.

16,30 horas. **Primer Torneo Abierto de Ajedrez.** En los Salones de la Casa Social Católica, celebración del Torneo.

17,00 horas. **IX Certamen Nacional de Tunas.** Con salida de la Plaza de la Victoria, pasacalles que recorrerá diversas calles de la ciudad, finalizando en la Plaza de Santa Teresa.

19,00 horas. **IX Certamen Nacional de Tunas.** En el Teatro Caja de Avila, continuación del concurso, actuación de las tunas de magisterio participantes en el Certamen.

21,30 horas. **Espectáculo piro-musical.** En la Plaza de Santa Teresa gran espectáculo de fuegos artificiales y música.

22,00 horas. **Verbena.** En la Plaza de la Victoria mariachis y verbena amenizada por la orquesta: PASSARELA.

22,30 horas. **IX Certamen Nacional de Tunas de Magisterio.** En el teatro Caja de Avila, entrega de premios a los ganadores del certamen.

23,00 horas. **Actuación Musical.** En el Polideportivo Municipal de San Antonio actuación musical a cargo de PALOMA SAN BASILIO. Precio de la localidad: 1.000 pesetas.

DÍA 16 DOMINGO

10,00 horas. **Concurso de Dibujo Infantil.** En la Plaza de Santa Ana concurso de dibujo infantil con regalos para todos los participantes.

10,00 horas. **Primer Trofeo Abierto de Ajedrez.** En los Salones de la Casa Social, celebración del Torneo.

10,30 horas. **II Torneo de "Quads" Ciudad de Avila.** En los alrededores de Fuente Nueva, celebración de la competición.

11,00 horas. **Prácticas de Salvamento de Incendios para niños.** En la Plaza de Santa Ana los



ARCHIVO.

Los fuegos artificiales son uno de los atractivos que no pueden faltar en las fiestas.

Bomberos de Avila realizarán prácticas de extinción de incendios y realización de salvamentos.

11,00 horas. **I Trofeo de Mountain Bike "Santa Teresa".** En la zona de la Ermita de Sonsoles celebración de la prueba en las categorías: Junio, Senior, Fémimas, Veteranos y Promoción.

11,00 horas. **I Campeonato de Petanca para aficionados.** En la Plaza de Santa Teresa, celebración del campeonato.

12,00 horas. **Exhibición Canina.** En la Plaza de Santa Teresa, y con la colaboración de Royal Canin, exhibición canina.

16,00 horas. **Ciclismo Infantil Escuelas.** En el circuito urbano de la Plaza de Santa Ana celebración de la prueba en las categorías Promesas, Alevines e Infantiles.

16,00 horas. **Becerrada de Promoción.** En la Plaza de Toros becerrada de promoción con suelta de vaquillas a la finalización de la misma.

16,30 horas. **Primer Torneo Abierto de Ajedrez.** En los salones de la Casa Social, celebración del Torneo.

17,30 horas. **Cucañas y Juegos Populares.** En la calle San Segundo y organizado por las Peñas de la ciudad, carreras de sacos, rotura de botijos, tiro de cuerda, etc.

20,00 horas. **Baile Popular.** En la Plaza de la Victoria, baile amenizado por las Orquestas LA LUNA, TITANES. Durante la cele-

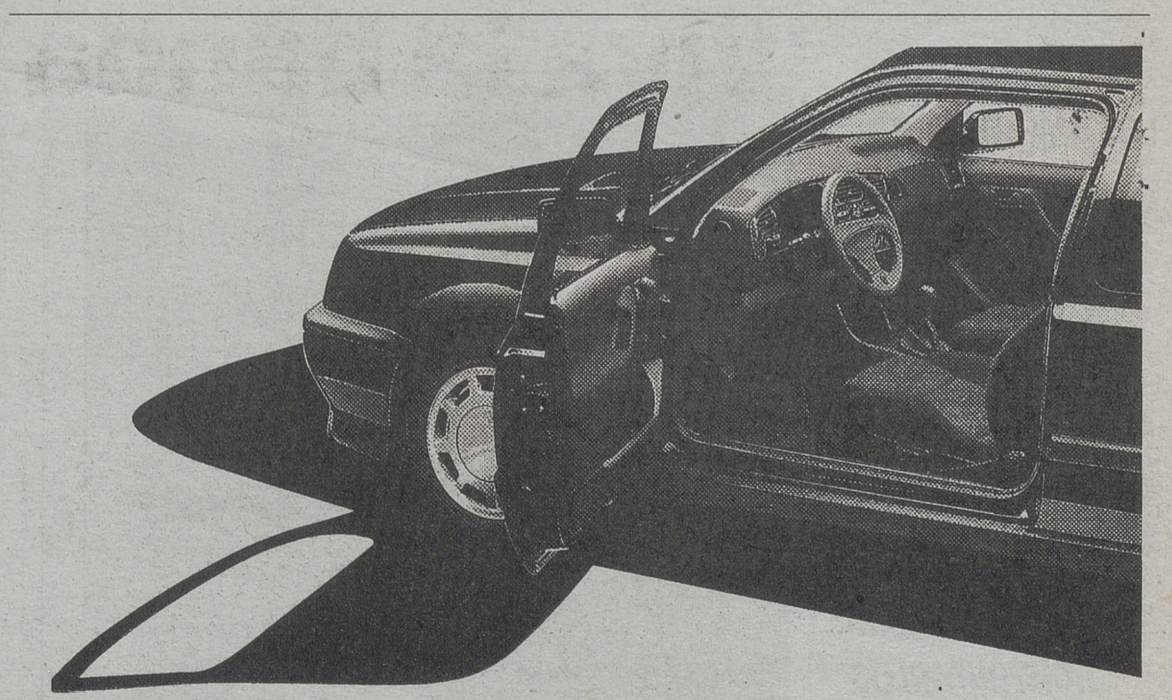
bración del baile se procederá a la suelta de dos toros de fuego.

21,30 horas. **Teatro.** En el Teatro Caja de Avila la compañía de

teatro Barbotegui pondrá en escena la obra "MARIPOSAS NEGRAS". Colabora: Junta de Castilla y León Red de Teatros. Pre-

cio de la localidad: 500 pesetas.

24,00 horas. **Traca Fin de Fiestas.** En la Plaza de la Victoria traca Final de Fiestas.



Visita obligada.

Esta es una visita de elevado interés. Podrá sentir el pulso de una mecánica única por sus prestaciones y por su fiabilidad.

Conocerá en primicia cómo la tecnología desarrolla nuevos sistemas de seguridad activa y pasiva.

Podrá sentirse amo y señor del más completo equipamiento de serie: frenos ABS, dirección asistida, computadora de a bordo, etc.

Recreará su vista con un diseño deportivo de

marcada personalidad. Se sentirá a sus anchas en un interior estudiado hasta la perfección.

Consulte su agenda y encuentre un hueco para acercarse al Golf GTI. Será una visita inolvidable.

En su concesionario Volkswagen.



**Volkswagen
Golf GTI**

VEALO EN:

MOTOR HISPANO - ALEMAN, S.A.

Concesionario oficial y exclusivo para Avila y

Provincia de Audi  

Carretera de Burgoñando, s/n.

Teléfonos 25 39 00 y 25 39 90

AVILA

Velatorios

ISABELO ALVAREZ
FUNERARIA ALVAREZ, S.A.

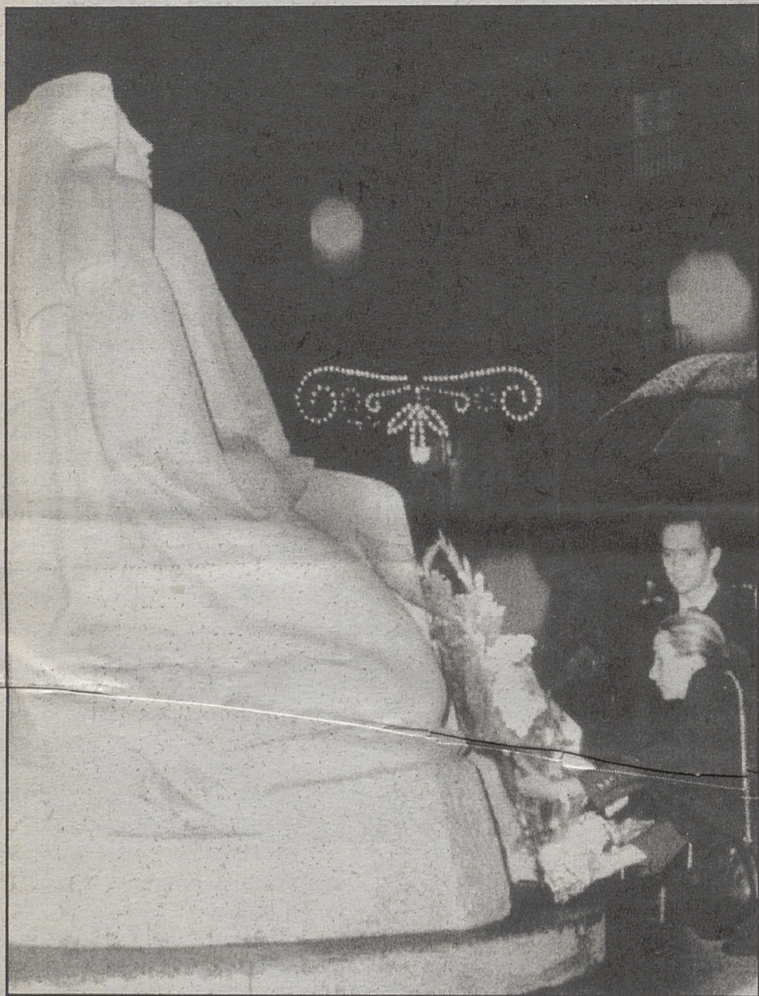
TELEFONOS DE ASISTENCIA PERMANENTE
920/254646 254747 229999
AVILA

PROVEEDOR OFICIAL EN AVILA Y PROVINCIA DE:
FINISTERRE, S.A. Y SANTA LUCIA, S.A.

FIESTAS DE LA SANTA

Un hermano muy querido de Teresa, Don Lorenzo de Cepeda

La Santa: "Mis hermanos ninguna cosa me desayudaban a servir a Dios"



Monumento a La Santa, en el Grande.

FORTUNATO ANTOLÍN. LA SANTA

En este Año Internacional de la Familia la ocasión de tratar de la familia de Teresa es muy tentadora. Ya anteriormente nos fijamos en sus progenitores en este periódico. Pero también los hijos ofrecen lecciones de humanismo cristiano. En esta ocasión vamos a centrar nuestra atención en uno de sus hermanos, Lorenzo de Cepeda, sin duda el que más quiso Teresa en sus años maduros. A él se pueden aplicar las palabras de la Santa: "Mis hermanos ninguna cosa me desayudaban a servir a Dios" (Vida, 1.5). Pero la Santa no desciende a detalles, como en el caso de Rodrigo, y los cuatro años que les separaban hace poco probable pensar en Lorenzo como compañero de juegos de Teresa, aunque se pueda pensar acompañaría a su madre en el rezo del rosario, del que doña Beatriz hacía devotos a sus hijos.

El primer recuerdo cierto hay que colocarlo durante la enfermedad de Teresa después de las terribles curas en Becedas. Recuerda el P. Ribera que estando la Santa ya de vuelta en casa de su padre un día, que tocó velarla a Lorenzo, se durmió y la vela prendió en las mantas y almohadas con gran peligro para la vida de la enferma.

Buscando fortuna

D. Alonso no había nacido para hacer dinero. Sus hijos no vieron porvenir en Ávila y marcharon, unos tras otros a América. Lorenzo marchó en la expedición de Vaca de Castro, a quien acompañó hasta llegar al Perú. Allí él se halló junto a sus hermanos Hernando, Jerónimo y Antonio en la celebre batalla de Iñaquito contra Gonzalo Pizarro. Tuvo mejor suerte que Antonio, que perdió la vida; pero Lorenzo quedó gravemente herido. Allí en el Perú contraería matrimonio con doña Juana de Fuentes Espinosa, de 18 años, que le daría siete hijos. En América le sonrió la fortuna, desempeñando sucesivamente cargos de importancia: regidor y tesorero real, gobernador suplente, capitán general, alcalde de Quito. También logró tener una fortuna lo suficientemente cuantiosa para vivir holgadamente. No era D. Lorenzo avaro y esta fortuna sirvió para ayudar a sus familiares de España, sin olvidar a Teresa. Es una lástima que no se haya conservado la correspondencia epistolar de Teresa y D. Lorenzo por esos largos años de residencia en América. Solo en la carta del 23 de diciembre de 1561 tenemos noticia de Lorenzo. Se trata de una carta larga, por la que nos enteramos del envío anterior de dinero a algunas personas y a ella misma, que con lo enviado era suficiente "para salir de necesidad por algunos años" (n. 2). Además, y esto es muy interesante, nos habla de otra carta de Teresa a D. Lorenzo donde ampliamente le daba noticia de la fundación proyectada de un convento de Ávila. Era entonces el asunto que más la preocupaba y vuelve en la carta a comunicarle sus planes, sobre número clausura, presentación ante el público. La Santa se expansiona con él, prometiéndole mandarle más noticias con Antonio Morán, cuando éste vuelva a las Indias. Antonio Morán, con su visita la informó sobre la vida de sus parientes en América, llenando de paz su espíritu pues "siempre hasta ahora estaba con

sobresalto" (n. 7). Esta carta de Teresa comunica el envío de D. Lorenzo de dinero para decir misas y su cumplimiento, así como las oraciones que se hacían por el feliz alumbramiento de la esposa de D. Lorenzo. El envío de cuarenta pesos vino oportunísimo para la paga a los albañiles por su trabajo en San José. La serie de detalles que le da sobre personas de Ávila hace suponer que es la primera o de las primeras a su hermano. Hasta la carta del 17 de enero de 1570 no se ha conservado ninguna, pero por ella vemos que la correspondencia no se había interrumpido, e incluso que a veces le había escrito por diversas vías. Ciertamente le dió noticia de sus fundaciones. "Ya escribí a vuestra merced que son seis los conventos que están fundados" (n). Y en todos ellos se hacía oración por la vuelta de D. Lorenzo a España. En efecto, la mujer de D. Lorenzo había fallecido el 14 de noviembre de 1567 y D. Lorenzo pensó venir a España, atendiendo a la educación de sus hijos. Teresa le invita a venir a Ávila: "Tienen los de la Compañía un colegio donde les enseñan gramática y los comen de ocho a ocho días y hacen tan virtuosos que para alabar al Señor. También leen filosofía y después teología en Santo Tomás, que no hay para qué salir de allí para virtud y estudios" (n. 11).

La vuelta a España Aunque la vuelta a la Península de D. Lorenzo y familia parecía inminente, todavía se pasarían algunos años sin volver a España. No podía moverse, como encomendero que era, sin permiso explícito de la Corte. Pero ya se sabe: "Las cosas de Palacio van despacio". Al fin el 5 de agosto de 1573 Felipe II firmaba en El Escorial la cédula que le permitía volver a España con sus hijos y estar en ella dos años, con tal que en Quito diese las fianzas necesarias para conservar sus encomiendas. Aun así asuntos económicos retardaron su vuelta hasta principios de 1575, con sus hijos y sus hermanos Jerónimo y Cepeda y Pedro de Ahumada.

(Sigue en página 11)

LOS MUEBLES...

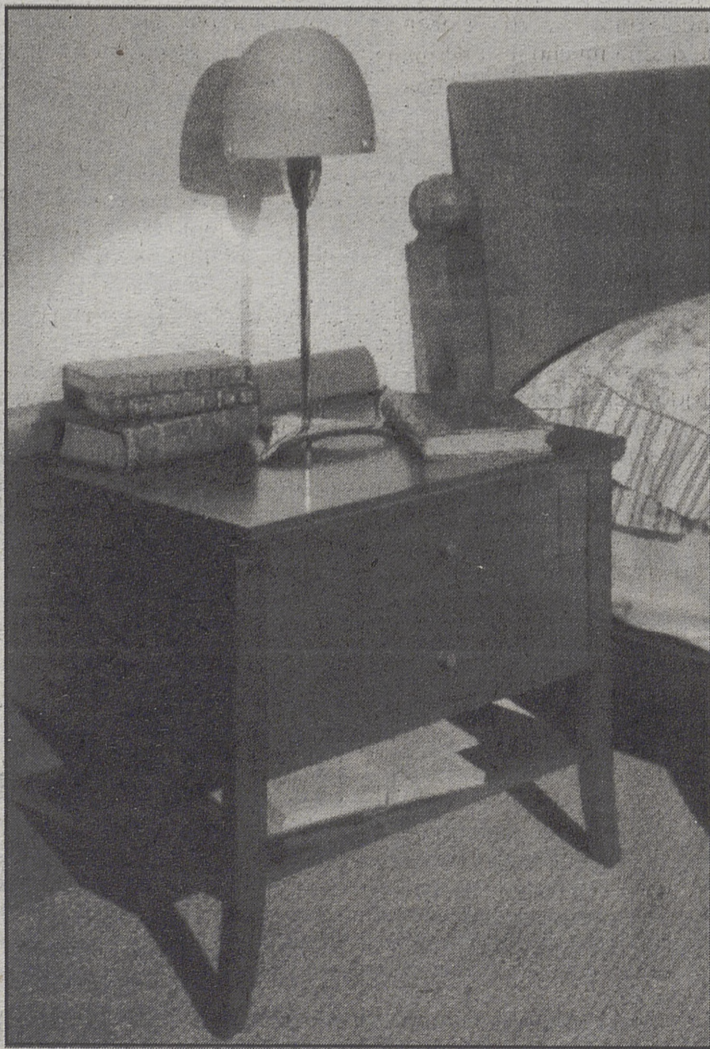
- ...SE PROYECTAN
- ...SE ESTUDIAN
- ...SE COMPRAN
- ...SE MONTAN

PERO, SIN DUDA, LO QUE MÁS TIEMPO TE TOMARÁ SERÁ...

- ...VIVIRLOS
- ...DISFRUTARLOS
- ...LUCIRLOS
- ...COMPARTIRLOS

¡¡RESERVA TUS PEDIDOS!!...
TE LO AGRADECERÁS

MUEBLES NAVAS



VENGA A VERNOS
ABRIMOS SÁBADOS POR LA TARDE

Estamos en... PLAZA DEL EJÉRCITO, 8
(Esquina Cuesta Antigua - Justo detrás de la Iglesia de San Pedro)
Teléfono 25 44 72 - 05001 AVILA

Pecas
MODA PARA TODA LA FAMILIA
Alfonso de Montalvo, 6 Tlf. 22 17 94 AVILA

Floristería Yente

FLOR NATURAL RAMOS NOVIA
ARTIFICIAL CERÁMICA
SECA Y PAJA
PLANTAS PLANTAS ARTIFICIALES
CENTROS DECORACIÓN EN
CORONAS GENERAL
SERVICIO A DOMICILIO
Dr. Jesús Galán, 44 Tlf. 25 32 13 05003 AVILA

Un hermano muy querido de Teresa, D. Lorenzo de Cepeda

(Viene de página 10)

Por tierra se dirigieron a Guayaquil y de allí a Nombre de Dios, donde D. Lorenzo tuvo el dolor de ver morir a su hermano Jerónimo. Cuando Teresa lo supo escribió a su hermana Juana: "Sepa que en el Nombre de Dios murió el buen Jerónimo de Cepeda como un santo... No lloren por él, que está en el cielo" (12-VIII-1575). Nuevo dolor atenazó su alma al morir también Esteban, el menor de sus hijos varones que contaba doce años. A principios de agosto desembarcaron en S. Lúcar de Barrameda y D. Lorenzo a través de un amigo comunicó la noticia de la vuelta a los hermanos. Y cuál no sería su estupefacción y su alegría al saber que Teresa estaba muy cerca.

Junto a la Santa

Teresa, en efecto, se hallaba en Sevilla fundando un nuevo convento. Y allá se encaminó la familia de Teresa. Fácilmente se puede imaginar la escena del encuentro de Teresa con sus familiares. A sus hermanos hacía más de treinta años que no los veía. A sus sobrinos, salvo a uno, era la primera vez. Al ver a Teresita su ternura se desbordó. La sobrinilla, de ocho años, encontraría en Teresa la madre que había perdido en Quito. Quiso tenerla consigo y guardar su inocencia para Dios. Con consejo del jesuita Enrique Enríquez la metió con las monjas y le puso el hábito carmelitano con gran gozo de D. Lorenzo. En carta a Jerónimo Gracián manifiesta la Santa el suyo escribiéndole: "Ya ella está acá con su hábito, que parece duende de casa y su padre que no cabe de placer y tiene una condicioncita como un ángel y sabe entretener bien en las recreaciones contando de los indios y de la mar mejor que yo lo contara. Holgádome he que no



"Teresa y Lorenzo ofrecen el modelo de una fraternidad digna de ser imitada".

ARCHIVO.

les dará pesadumbre. Ya deseo que vuestra Paternidad la vea" (27-IX-1575). Teresita entraría en San José de Ávila, acompañaría a La Santa en la fundación de Burgos iría con Teresa a Alba y dejaría una interesante deposición en el proceso de canonización de su tía en 1610, que no tuvo el placer de darle la profesión por haber muerto antes.

La llegada de D. Lorenzo fue providencial. Sabidas son las dificultades que se presentaron en la fundación de Sevilla. Lorenzo que quería mucho a su hermana y, como ella decía, "lo que imagina que yo quiero le da gusto hacer", contribuyó generosamente en la cuestión económica. En Libro de recibo se anotó una partida de 13.600 maravedises y poco después otra de 52.000 maravedises. Las Navidades de 1575 las pasó Teresa con sus hermanos Lorenzo y Pedro y juntamente con su hermana doña Juana y su marido Juan de Ovalle con sus hijos. Cuando las Descalzas decidieron mudar el convento, Garcí Alvarez, capellán de las Descalzas, se puso a buscar casa, encontrando una que le pareció buena en la calle de la Pajería. Costaba

6.000 ducados y la alcabala. D. Lorenzo ofreció al punto 400 escudos de oro y el resto se iría pagando con otro tanto cada año y la alcabala que costaba 300. Entre los fiadores D. Lorenzo estaba en primer lugar al salir fiador de la mitad. Por cuenta de D. Lorenzo corrieron también los gastos de adaptación de la casa a convento.

El 5 de junio de 1576 se inauguraba solemnemente la fundación, y al día siguiente Teresa acompañada de D. Lorenzo y Teresita partía para Castilla. Pasados unos días en Malagón, marchó Teresa a Toledo, mientras D. Lorenzo con Teresita se dirigían a Ávila. El doce de julio de 1576 Teresita fue recibida en San José "con mucho gusto y placer de todo el convento". Se comprende. Era una orden de la Madre y

la chiquilla una encantadora criatura. En cuanto a los hijos D. Lorenzo, como había indicado Teresa, los puso a estudiar en los jesuitas libre ya de preocupaciones familiares trató de acomodarse y en octubre del mismo año compró por 14.000 ducados una casa, tierras de labor y bosque en La Serna, seis kilómetros de Ávila. Allá se retiró para pasar los últimos años, bajo la dirección espiritual de Teresa. Ella le introdujo en el camino de la oración, e incluso le hizo depositario de sus escritos. En una ocasión le advierte que no vea nadie, más que él, los papeles que tenía en una arquilla. Le pide sus papeles de las Fundaciones, y también el sello. Estimulado por lo que había oído de su hermana, hizo él también una promesa parecida, con disgusto de Teresa que le corrige y aún procura que le libren de semejante promesa. No sabemos hasta qué punto calzaba D. Lorenzo sus conocimientos espirituales. El hecho es, sin embargo, que en el famoso *Vejamen* Teresa juzga la colaboración de su hermano que expresa más bien duramente. Las relaciones de los dos hermanos siguieron en un plan de cordialidad. Teresa le advierte de que sus cartas no la cansaban antes "me consuelan mucho y así me consolara poderle escribir más a menudo; más es tanto no podrá ser más a menudo" (2-I-1577). En este trato cordial entraban también asuntos temporales. Ella le remite para esos asuntos a su amigo D. Francisco de Salcedo.

Muerte

La salud de D. Lorenzo se fue deteriorando poco a poco y murió de un flujo de sangre en su propiedad de La Serna. Teresa estaba en Segovia y el Señor la concedió presenciar su muerte y su subida casi inmediata a la gloria. Escribiendo a su sobrino Lorenzo, que había vuelto a América, decía: "Murió encomendándose a Dios y como un santo y así, según nuestra fe, podemos creer estuvo poco o nada en purgatorio" (28-XII-1580). Por su parte D. Lorenzo escribió de su esposa: "Murió tan santamente que plega a mi Dios me haga tan gran merced que cuando fuere servido muera yo así, amén". Los restos de D. Lorenzo descansan en la iglesia de San José de Ávila en la capilla fundada por él. En la lauda sepulcral se dice que murió el 26 de junio de 1580. Teresa y Lorenzo son modelo de fraternidad digna de ser imitada siempre.

CARMEN MODA CARMEN

ABRIMOS SABADOS TARDE

CENTRO COMERCIAL «AVILA-2»
C/ AREVALO, 1 Y JARDIN DEL RECREO

TODOS LOS DOMINGOS EN SU BUZÓN

SEMANARIO DE ANUNCIOS GRATUITOS ENTRE PARTICULARES

EL RASTRO DE AVILA

SUPLEMENTO DE EL DIARIO DE AVILA

Ye+D

CARAMELOS Y YEMAS DE SANTA TERESA

Exclusivas de La Flor de Castilla

Plaza de José Tomé, 4 - Teléfono 21 11 58
C/ Caballeros, 5 - Teléfono 25 47 01
Avda. Portugal, 21 - Teléfono 25 57 20
C/ Gredos, 4 - Teléfono 25 56 95

Paloma San Basilio, Antonio Flores y "No me pises que llevo chanclas", en concierto

Actividades culturales, infantiles, musicales, deportivas y concursos en unas animadas fiestas

ACTIVIDADES CULTURALES

DIA 13. 22,00 horas. "PSSSSH". Grupo Wol-Ras. Teatro Caja de Avila

DIA 16. 21,30 horas. "MARIPOSAS NEGRAS". Cía Barbotegui. Teatro Caja de Avila

INFANTILES

DIA 12. 16,00 horas. Salida Avda. José Antonio: "RECORRIDO PATIN-MONOPATIN".

DIA 13. 13,00 horas. Paseo Central Parque de San Antonio "GYNKANA INFANTIL". 17,30 horas. Calle San Segundo "CUCAÑAS".

DIA 16. 10,00 horas. "CONCURSO DIBUJO". Pza. Santa Ana. 11,00 horas. Plaza de Santa Ana "PRACTICAS DE SALVAMENTO E INCENDIOS PARA NIÑOS". 17,30 horas. C/ San Segundo "CUCAÑAS Y JUEGOS POPULARES"

MUSICALES

DIA 12. 13,00 horas. Actuación: "BANDA DE CORNETAS Y TAMBORES": Pza. Santa Teresa: Banda Junta de Semana Santa. Pza. Victoria: Banda de las Vacas. Pza. Santa Ana. Banda de Medinaceli. 18,00 horas. Presentación y Concierto BANDA DE MÚSICA "CIUDAD DE AVILA". Pza. de la Victoria.

21,30 horas. Verbena Orquesta "CASABLANCA". Plaza de Toros. 22,30 horas. Actuación musical grupo: "NO ME PISES QUE LLEVO CHANCLAS". Plaza de Toros.

DIA 14. 16,30 y 19,00 horas. IX CERTAMEN NACIONAL DE TUNAS DE MAGISTERIO. Teatro Caja de Avila. 17,00 horas. CONCIERTO DE LA BANDA SINFONICA DE LA GUARDIA CIVIL. Pza. Santa Teresa. 22,00 horas. Verbena Orquesta "CASINO SHOW". Pza. Victoria. 23,30 horas. Actuación musical "ANTONIO FLORES". Plaza de la Victoria.

DIA 15. 13,00 horas. IX CERTAMEN NACIONAL DE TUNAS DE MAGISTERIO. Parque de San Antonio. 17,00 horas. IX CERTAMEN NACIONAL DE TUNAS DE MAGISTERIO. Pasacalles. 19,00 horas. IX CERTAMEN NACIONAL DE TUNAS DE MAGISTERIO. Teatro Caja de Avila. 22,00 horas. Orquestas y Mariachi "PASARELLA". Pza. Victoria. 22,30 horas. IX CERTAMEN NACIONAL DE TUNAS DE MAGISTERIO. Teatro Caja de Avila. 23,00 horas. Actuación Musical: "PALOMA SAN BASILIO". Polideportivo San Antonio.

DIA 16. 20,00 horas. Orquestas Abulenses "LA LUNA" y "TITANES". Plaza de la Victoria.

DEPORTIVAS

DIA 12. 09,00 horas. TORNEO DE PETANCA "SANTA TERESA". Plaza de Santa Teresa. 10,00 horas. II TORNEO BARRIO 3 X 3. Pabellón Municipal de San Antonio.

11,00 horas. TIRO AL VUELO. Altos del Fresnillo.

12,00 horas. ATLETISMO "SANTA TERESA". Plaza de

Santa Teresa.

DIA 15. 10,00 horas. PRIMER TORNEO ABIERTO DE AJEDREZ. Casa Social.

16,30 horas. PRIMER TORNEO ABIERTO DE AJEDREZ. Casa Social

DIA 16. 10,00 horas. PRIMER TORNEO ABIERTO DE AJEDREZ. Casa Social.

10,30 horas. II TORNEO DE "QUADS" CIUDAD DE AVILA. Fuente Nueva.

11,00 horas. I TROFEO SANTA TERESA DE MOUNTAIN BIKE. Atajo de Sonsoles.

11,00 horas. I CAMPEONATO DE PETANCA PARA AFICIONADOS. Plaza de Santa Teresa.

13,00 horas. TIRO AL VUELO. Altos del Fresnillo.

16,00 horas. CICLISMO INFANTIL ESCUELAS. Plaza de Santa Ana.

16,30 horas. PRIMER TORNEO ABIERTO DE AJEDREZ. Casa Social.

VARIOS

DIA 12. 13,00 horas. CONCURSO DE ESCAPARATES. Auditorio Caja de Avila.

21,00 horas. FUEGOS ARTIFICIALES. Zona del Arco del Carmen y Lienzo Norte de la muralla.

DIA 14. 12,00 horas. PASACALLES FESTIVO. Salida Plaza de la Victoria.

14,00 horas. FALLO DEL CONCURSO DE FOTOGRAFIA "PINTORES DE AVILA". Hogar de Avila en Madrid.

17,30 horas. EXHIBICIÓN DE LA ESCUELA DE PERROS DE LA GUARDIA CIVIL DE EL PARDO. Plaza de Santa Teresa.

20,30 horas. OFRENDA



ARCHIVO.

Paloma San Basilio actuará el sábado, día 15, en el Polideportivo San Antonio.

FLORAL A LA SANTA. Plaza de Santa Teresa.

22,30 horas. I CONCURSO DE RADIOGONOMETRIA DEPORTIVA. Plaza de Santa Ana.

DIA 15. 11,00 horas. CELE-

BRACIÓN EUCARÍSTICA EN LA S.A.I. CATEDRAL.

16,30 horas. CORRIDA DE TOROS.

21,30 horas. ESPECTÁCULO PIROMUSICAL. Plaza de Santa Teresa.

DIA 16. 12,00 horas. EXHIBICIÓN CANINA. Plaza de Santa Teresa.


16,00 horas. BECERRADA. Plaza de Toros.

24,00 horas. TRACA FIN DE FIESTAS. Plaza de la Victoria.

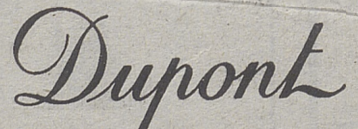
JOYERIA

RELOJERIA

OPTICA

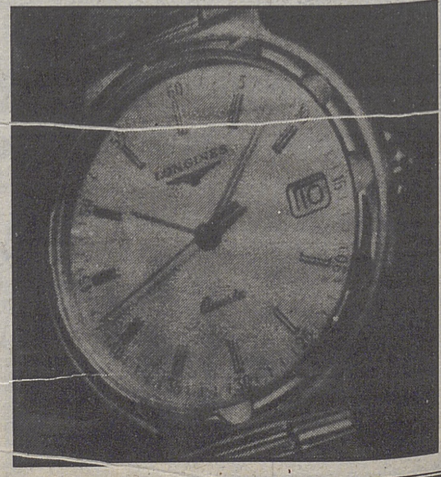


Concesionario




* **LONGINES**

swatch



TROFEOS PARA DEPORTES - ARTICULOS DE REGALO

SAN MILLÁN, 2 AVILA

FIESTAS DE LA SANTA



Recuerdos de "antaoño" de las Fiestas de la Santa

Dentro de los 9 días que, antiguamente, duraban las fiestas en Avila, en honor de su patrona Santa Teresa de Jesús, me congratula recordar la que se efectuaba el día del Comercio y la Industria. Esta fiesta se celebraba, inexorablemente, el día 12 de octubre, festividad de la Virgen del Pilar y, al mismo tiempo, el día de la Raza. Patrocinaban la totalidad de los actos de este día los Industriales y Comerciantes de la Ciudad con su Cámara Oficial al frente. Se iniciaban con el solemne acto religioso de la Santa misa en la casa natal de la Santa, amenizado por músicos clásicos vecinos de la Ca-

pital. Al anochecer se organizaba la suntuosa procesión con la imagen de La Santa que era escoltada por números de la Guardia Civil en traje de gala, toda vez que también celebraban ellos la fiesta de su patrona, la Virgen del Pilar. Figuraban en la misma todos los elementos mercantiles e industriales que componían los distintos gremios de Avila, quemándose durante el trayecto bengalas. Ya de noche, se encendía una bonita colección de fuegos de artificio por nuestro pirotécnico Arturo Esteban, el del "Polvorín".

Francisco de la Asunción.

Sobre estas líneas, tres imágenes con diversos actos en honor a Santa Teresa de Jesús.

ARCHIVO.

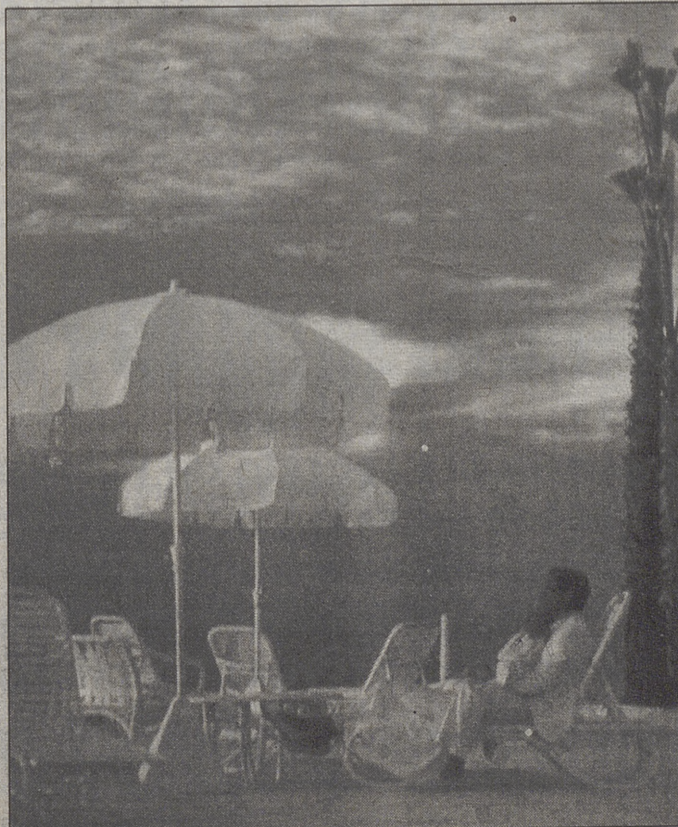
CASATE CON NOSOTROS



**Hotel
Meliá Palacio
De Los Velada**

PLAZA DE LA CATEDRAL, 10. AVILA

APERTURA ABRIL-95



Celebra con nosotros tu banquete de Bodas y disfruta de un "REGALO INVOLVIDABLE" que el "Hotel Meliá Palacio de los Velada" te ofrece para tu Luna de Miel.

La experiencia de la primera cadena hotelera española, la excelencia de las instalaciones y unos menús confeccionados a vuestro gusto y presupuesto, os hará sentir el prestigio y la calidad de los hoteles Meliá, en una fecha tan señalada.

OFICINA PROVISIONAL DE VENTAS

Plaza de Pedro Dávila, 8 - Ofi. nº 1

Teléfono (920) 25.51.00

FAX (920) 25.19.00

05001 AVILA



Meliá Hoteles

Al más alto nivel

Grupo Sol

La imagen de Santa Teresa del Retablo Mayor de la Iglesia del Convento de San José

Las imágenes de los santos han sido fundamentales en la historia de la Iglesia por ser estas acicate de la oración y devoción de los fieles que siempre se han encomendado a ellas con fuerza y respeto. A ello se debe la importancia que tiene su representación. De algunos santos se conocieron sus rasgos físicos personales por lo que los artistas no tuvieron dudas para realizar su imagen, pero de la mayoría el desconocimiento de sus formas ha obligado a crear tipos que diesen fuerza de existencia al santo para acercarlo más a los devotos. Las imágenes creadas han tenido tanta fuerza, en algunos casos, que dispararon cualquier duda sobre el personaje representado, afianzando la personalidad creada que se con el nuevo culto a un espíritu lleno de santidad y por tanto huido y difícil de fijar. En algunos casos la imagen material ha trascendido los límites de la propia representación y significado llegando casi a rozar lo idolátrico. Para dar más fuerza a la representación de estos personajes sagrados se hizo normal añadir a la imagen un símbolo o atributo, algunos con significado general como la palma que indica carácter de mártir a los representados con ella, otros tienen un sentido particular, por ejemplo a Santa Lucía se la representaba con una bandeja que contenía sus ojos, o a San Pedro con las llaves del cielo. Los pintores y escultores asesorados por las jerarquías de la iglesia o influenciados por la devoción de los fieles, han creado muchas imágenes de santos que se hicieron tradicionales, calando profundamente sus tipos en las creencias populares que acentúan sus fervores religiosos a través de los sentidos.

Una de las santas más representada en imágenes es Santa Teresa, la fuerza con que irrumpió en la hagiografía, la devoción inmediata que provocó y la extensión que alcanzó su fama fueron causas suficientes para que retablos, portadas de templos y estancias religiosas hicieran en sus estructuras un hueco para exponer a la veneración de los fieles una imagen de Teresa de Jesús. Tanto han sido las representaciones de la santa de Ávila que sería ta-

rea larga hablar aquí de ellas. Consideramos que las más trascendentes son las barrocas porque se acercan en el tiempo a su vida terrena y son la base de todas las posteriores. Sobresalen dos tipos de imágenes, la Teresa escritora y la Teresa mística, diferentes escultores y pintores impulsaron sus gubias y pinceles para plasmar en sus obras la fuerza literaria y mística de la Santa, entre ellos debemos resaltar a Gregorio Fernández y a Bernini que supieron llegar al alma transido de Teresa y a la pureza de su pluma.

Entre todas las representaciones de Santa Teresa nos cautiva el ánimo la que está en el retablo mayor de la iglesia del convento de San José de Ávila. Se trata de un cuadro de pintura sobre lienzo en la calle del lado derecho de Rizi, es un trabajo al servicio del rey Felipe IV, siendo nombrado pintor de cámara en 1653, buen fresquista y dominador de temas escenográficos, desempeñó un papel importante en la pintura barroca española. Sus obras son abundantes y variadas, entre ellas resaltan las que decoran la bóveda de la iglesia de San Antonio de las Portuguesas en Madrid, que hizo junto con Carreño Miranda, las del Ocho de la catedral de Toledo y las que hay en la capilla del Milagro de las Descalzas Reales en Madrid, todas ellas frescos. Sus pinturas sobre lienzo también demuestran un gran dominio artístico y creativo, pintó retratos como el del Cardenal Moscoso en la catedral Toledana, pintó diversos cuadros de la Virgen, impulsando así el tema de la Inmaculada Concepción, y cuadros de historia como el Auto de fe que podemos contemplar en el Museo del Prado; hizo cuadros para retablos entre los que destacamos los que decoran el de San José de Ávila, pintado en 1674. Su estilo rezuma el dinamismo barroco infundiendo vitalidad e intensidad a sus obras, gran dominador del color sabe aplicar con maestría y oficio matices venecianos que embellecen sus cuadros.

La figura de Santa Teresa, a la que nos referimos, manifiesta bien las características del pintor. La Santa está representada de



Convento de San José.



Inscripción que figura en el convento.

pie, escribiendo, parece que recibe la inspiración del Espíritu Santo que en forma de paloma vuela sobre su cabeza, es palpable una comunicación entre lo humano y lo divino a través de la mirada. La imagen es solemne, su rostro tiene los rasgos propios de Teresa reflejados en los retratos de su tiempo, aunque aquí son más bellos. Sostiene en sus manos el li-

bro y la pluma, símbolos habituales en sus representaciones, además Rizi pintó otros dos símbolos que dan al cuadro originalidad e interés, se trata de una encina y de la portada de un templo carmelita. La encina está situada al lado izquierdo de la imagen, aparece recortándose en un paisaje profundo, sin duda debe simbolizar la dureza de Teresa, su alma fuer-

te y resistente como es la encina que aguanta impertérrita todas las inclemencias, igual que soportó Teresa las contrariedades de la vida. Al lado derecho de la composición pintó Rizi la fachada de un templo propio de la arquitectura carmelitana del tipo creado por Gómez de Mora en la primera fundación teresiana, en él se puede apreciar la estructura característica de las fachadas de este pórtico de entrada, sobre el que puede estar el coro, varias ventanas, una hornacina central donde se colocaba una imagen, y un remate en forma de frontón triangular. Lo más probable es que simbolice la labor fundadora y edificadora de la monja andaluza que fue sembrando su semilla reformadora por doquier. Con este cuadro de Rizi podemos añadir a las representaciones más conocidas de la santa mística, escritora, religiosa, etc., las de monja fundadora y mujer fuerte.

F. VÁZQUEZ GARCÍA

Limpiezas "Brillo"

- ✓ Oficinas y despachos
- ✓ Locales comerciales
- ✓ Comunidades
- ✓ Garajes
- ✓ Cristalerías
- ✓ Lavado y secado de moquetas
- ✓ Pulido y cristalizado de terrazos y mármoles
- ✓ Acuchillado y barnizado de parquetes
- ✓ Primeras limpiezas generales
- ✓ Instalación de pisos acrílicos y abrillantado de éstos.

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

C/ Caballeros n.º 16

Teléfonos: 25 04 46/22 14 46

Santa Teresa y su devoción a la Virgen de La Caridad

Doña Beatriz de Ahumada, madre de Santa Teresa, dejaba de existir hacia finales de Noviembre de 1528, en Gotarrendura. Toda la aldea se nubló de tristeza, mientras las campanas doblaban a muerto anunciando el sueño eterno de la castellana.

En la vida de la familia había quedado un vacío imposible de llenar. El recuerdo de aquella dulce madre comenzó a roer el corazón de Teresa sintiendo la tristeza de vivir sin madre y acudió, con muchas lágrimas, a la Madre de Dios.

A las afueras de Ávila, en el puente Adaja, en la iglesia de San Lázaro, se veneraba la imagen de NUESTRA SEÑORA DE LA CARIDAD. Ante Ella se postró Teresa, ofreciéndose como hija, pidiéndola con lágrimas hiciese con ella el oficio de madre.

Esta imagen de la Virgen se trasladó, en el siglo XIX, a la Catedral, donde hoy se sigue venerando.

El día 15 de Octubre, por la mañana, LA VIRGEN DE LA CARIDAD se pasea procesionalmente por las calles de Ávila junto a Santa Teresa. Todos podemos contemplar su bonita cara llena de ternura.

Desde su trono de plata, nos sonrío, se siente feliz, nos llama, nos va dando un mensaje para que acudamos a su lado. Pero, estamos ciegos y sordos y ni vemos, ni oímos.

Por la tarde, ya a la anochecida, en la Plaza de La Santa, se celebra la escena de la despedida, que, aunque se repita cada año, siempre me resulta escalofriante por el patetismo en la mirada de La Madre.

LA VIRGEN DE LA CARIDAD, cuando mira en su despedida a Teresa, nos ve a todos en su cara: ide ahí su dolor!.

Sabe que todo se va a quedar

en eso, en admirar una imagen, un manto, unas flores... y que hasta el año siguiente en que se repetirá la misma escena nadie o muy pocos nos acordaremos de Ella.

EN LA CATEDRAL

Os invito a que paséis por la Catedral y, entrando a mano izquierda os encontraréis con María, pequeña y humilde. Os invito que os postréis ante Ella y la abráis vuestro corazón, la confiéis vuestras alegrías y vuestras penas, pues estar en su presencia es una delicia para los ojos y un gozo para el espíritu.

María es madre y nos enseñará a querer de verdad, sin medida; a ser sencillos, sin esas complicaciones que nacen del egoísmo de pensar sólo en nosotros; de estar alegres, sabiendo que nada puede destruir nuestra esperanza.

Santa Teresa nos dice en el capítulo I de su vida: "Páreceme que aunque le pedí con simpleza que fuera mi Madre, me ha valido; porque conocidamente he hallado a esta Virgen Soberana en cuanto me he encomendado a Ella y, en fin, me ha tornado a sí".

El Señor quiere de nosotros que crezcamos en su amor a través del trato con su Madre. Que cada día sepamos tener con ella esos detalles de hijos —cosas pequeñas, atenciones delicadas—, que se van haciendo grandes realidades de santidad personal y de apostolado, es decir, de empeño constante de contribuir a la salvación que Cristo ha venido a traer al mundo. María, Nuestra Madre, es para nosotros ejemplo y camino. Hemos de procurar ser como Ella, en las circunstancias concretas en la que Dios ha querido que vivamos.

CARMEN GUERRAS GALLEGO
Presidenta de La Asociación
VIRGEN DE LA CARIDAD.

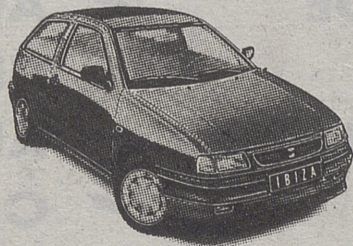


Santa Teresa dice: "Páreceme que aunque le pedí con simpleza que fuera mi Madre, me ha valido".

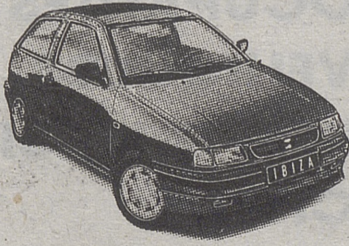
CIRCULAN VERSIONES DE QUE EL IBIZA ES UN COCHE PARA TODAS LAS POSIBILIDADES.



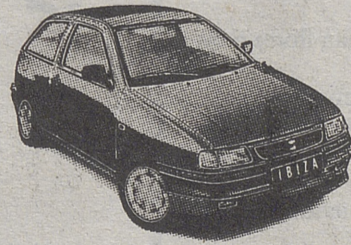
CL desde 1.289.000 ptas.



CLX desde 1.442.000 ptas.



GLX desde 1.732.500 ptas.



GT desde 2.226.400 ptas.

Tecnología alemana. Hasta 115 CV. Aire acondicionado. Airbag. Dirección asistida. Cuatro niveles de acabado. CONSULTE OFERTAS VÁLIDAS HASTA FIN DE MES El IBIZA tiene versiones para todas las posibilidades.

SEAT Si!

Infórmate en:

R. YUSTE, S.A.

Concesionario para Avila y Provincia de

Ctra. de Burgohondo, s/n. (Frente a la plaza de toros)

Teléfono: 22 03 16 - Fax: 21 29 15 AVILA

SEAT

*Enseres
de
Teresa*

I. El costurero

Aquella antigua caja de madera encierra recuerdos enternecidos.

Sus compartimientos parecen nidos, forrados con las dulzuras de la era.

Que líneas de sinceridad sincera, que azules, rosas y verdes perdidos, ovillando con gracia hilos rendidos, en atenta guardia, siempre a la espera.

Como diamantes brillan los dedales, y las agujas, en el acerico, se prestan a cualquier reparación.

Instantes divinos, trascendentales, del correr de Teresa lo más rico, ipues al Niño hay que ponerle un botón!

II. La tijera

Colgada de su humilde cinturón cuántos apuros ha solucionado, en el trajinar de un lado a otro lado, al diseño de un casero patrón.

Cuántos tallos logrados con tesón, cuánto bello figurín siluetado. Es que su propio metal se ha quedado convertido en su santo corazón.

Sin duda, es el corte de las obleas el que a Teresa le eleva de vida, fraguándose un milagro nunca visto.

Ya se halle en Ávila, en Segovia o en Beas, isu alta misión está fortalecida!, isiente en sus manos el cuerpo de Cristo!

III. El bastidor

Como se escriben los nombres queridos en las paredes viejas, olvidadas.

Como se arrancan flores a las hadas y dulzuras a los minutos idos, así Teresa rompe sus quejidos mirando a sus blancas telas bordadas.

Las platas relucientes son echadas, a los dorados trigos sorprendidos.

Como una hostia mayor, inmaculada, incrustada en el bordillo de su aro la contempla con afán afanado.

Corre por sus venas una cascada, que es ráfaga de llamativo faro: ¡Las iniciales del Jesús Amado!

LUIS ROMAY G. ARIAS



Ofrenda floral ante el monumento a Santa Teresa de Jesús.



LA PATRIA HISPANA

Sociedad Anónima de Seguros y Reaseguros

Fundada en 1916

Agente representante para Avila y Provincia
Santiago Hernández Cuesta

Avda. José Antonio, 10 - Of. 3

Teléfonos: 21 17 79 y 21 17 96 - Fax: 25 32 72

AVILA

SEGUROS DE:

- ✓ CRISTALES
- ✓ INDIVIDUAL
- ✓ OCUPANTES DE VEHÍCULOS
- ✓ RESPONSABILIDAD CIVIL
- ✓ VIDA
- ✓ TRANSPORTES
- ✓ ACCIDENTES VIAJES
- ✓ AUTOMÓVILES
- ✓ CAZADORES

✓ **PLAN DE JUBILACIÓN**

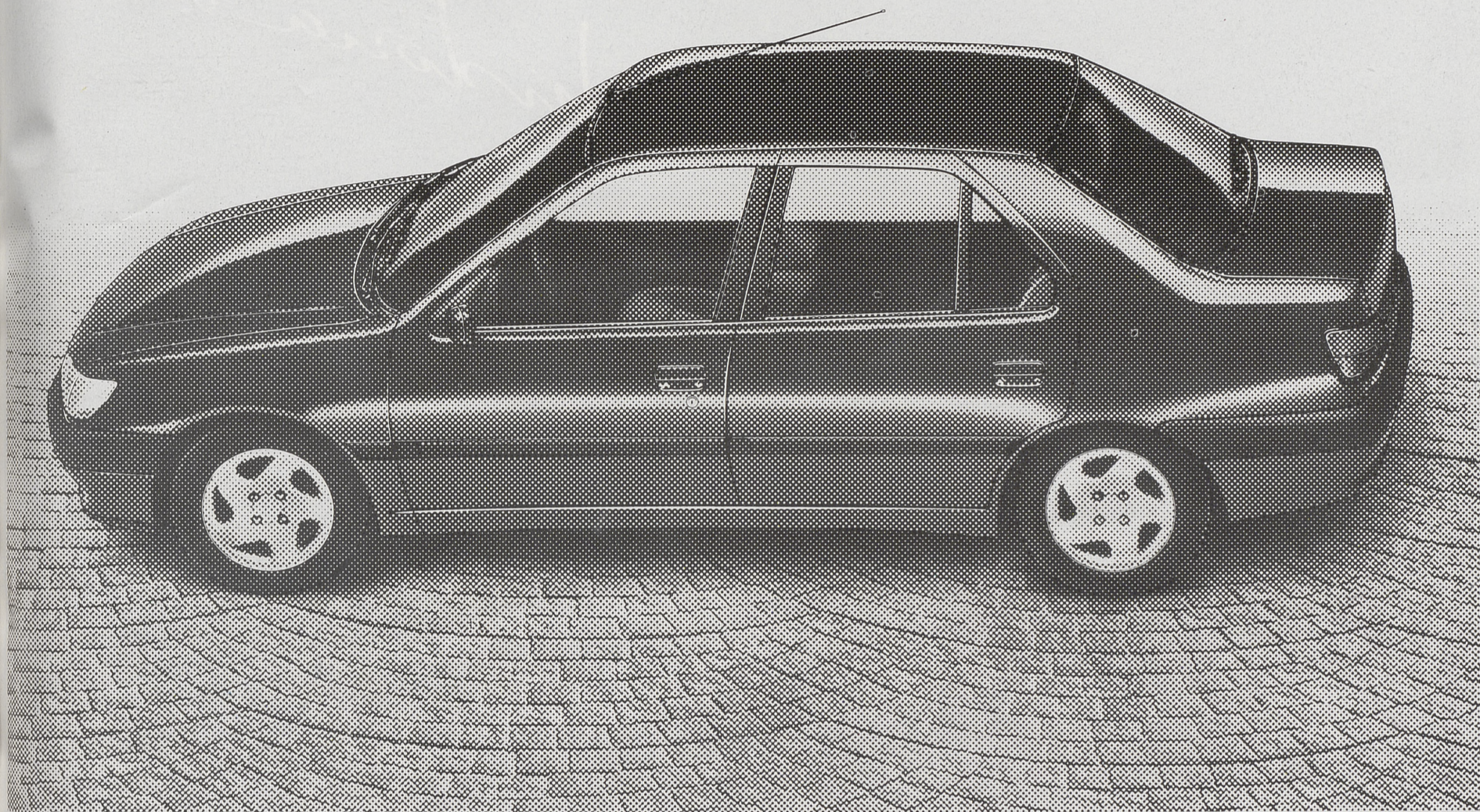
SEA PRUDENTE... ASEGÚRESE EN

LA PATRIA HISPANA

Sociedad Anónima de Seguros y Reaseguros

NUEVO PEUGEOT 306 SEDAN.

DIMENSION DE PLACER.



En el Peugeot 306 Sedan, la seguridad, la comodidad, el espacio o la potencia adquieren su verdadero valor.

Seguridad: Airbag y frenos ABS. Cinturones delanteros con pretensores pirotécnicos. Tren trasero auto-direccional. Barra estabilizadora delantera. Barras de refuerzo laterales.

Comodidad: Amplio espacio interior. Asiento del conductor regulable en altura y con regulación en la zona lumbar. Elevalunas eléctricos. Cierre centralizado con mando a distancia. Reposabrazos central trasero. Equipo de audio con mando de control bajo el volante.

Ya puede empezar a disfrutarlo. Le esperamos en:

MOSA

Ctra. Madrid, km. 111
Teléfono 22-05-00 AVILA

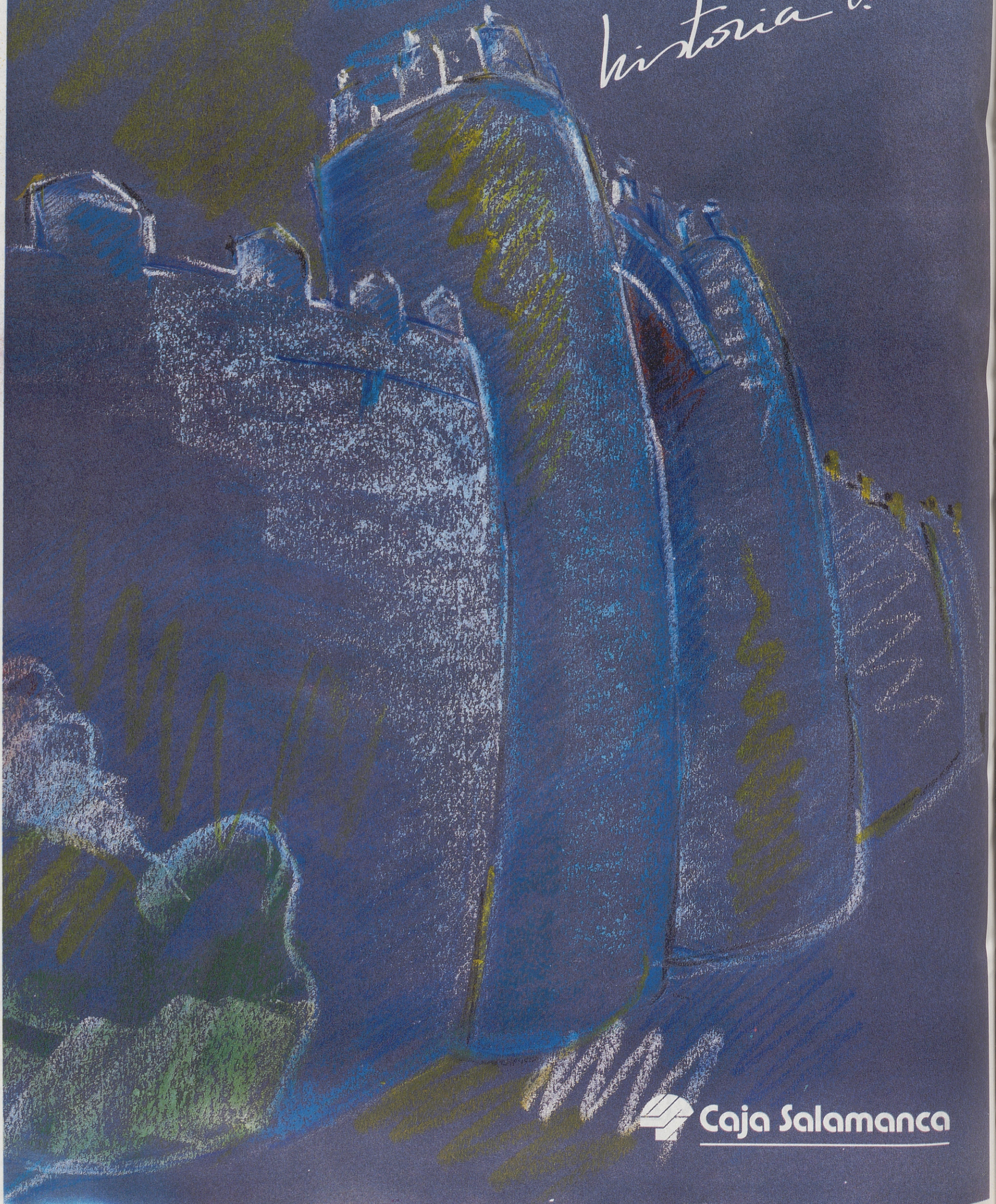
SU CONCESIONARIO PEUGEOT



PEUGEOT

AVILA

historia viva



Caja Salamanca